

Katedráról — a vizsgapadba

Az erdélyi kisebbségi magyar tanintézetek ügyeit ujabban a közérdeklődés előterébe sodorták azok az események, amelyek szükségessé tették az egész közoktatásügyünk rendszerének átszervezését. Az erdélyi felekezeti iskolákról pro és kontra hallottunk már felszólalásokat azoknak a parlamenti vitáknak kapcsán, amelyekben a diákság jövőjéről esett szó. Amint akadt olyan vélemény, amely tulajdosan családiásnak, tehát elfogultnak és kevésbé fegyelmezettnek nyilvánította az erdélyi magyar tanintézetek nevelő-munkáját, addig számos felszólalásban világították meg éppen a Kamarában azt a nagy és csak tisztelet-érdemlő munkát, amit az erdélyi magyar iskolák, az erdélyi magyar tanítók, tanítók és tanárok egyformán kifejtének az új nemzedékek nevelése érdekében.

Az ország egész közoktatásügyét joggal érdekelheti, hogy milyen munka folyik nemcsak az állami támogatást élvező többségi, hanem a saját erejükre és gyöngye anyagi bázisaira támaszkodó kisebbségi tanintézetekben is. Ezek az iskolák a közoktatásügyi minisztérium felügyelete és irányítása alatt valóban az ország jövődöbeli társadalmát, állampolgárait nevelik és nem lehet közömbös egy kormányzatra nézve sem az, hogy vajon a közoktatásügyi szervezet minden részében egyformán eredményes-e a nevelő-munka? Más oldalról világítva meg a kérdést: az ország jövődöbeli érdeke, hogy állampolgárai között évről-évre kevesebb legyen az analfabéta és egyre több a képzett polgári elem. Hogy pedig ez a vezérelv, amely minden állami pedagógiának vezérelve, érvényesülhessen még ma, az intellektuális munkánélküliség korszakában is, arra feltétlenül szükséges az, hogy a tanintézetek, legyenek azok többségi bár vagy kisebbségi, zavartalanul élhessenek hivatásuknak. És se az intézet, se annak tanintélete ne legyen kitéve külső behatásnak, vagy éppen politikai befolyásolásnak. Az ország magyarságának egyházi és politikai testületeit azonban komoly aggodalmakba ejtik azok az újabb rendelkezések, amelyek nyelvvizsgákra kívánják ismételtén állítani az erdélyi magyar tanintézetek tanárait, a padok közé rendelve vissza azokat az érdemes szakértőket, akiknek helyük már rég a padok előtt, a katedrán van.

A nyelvvizsgák intézményesített rendszere kétélű fegyvernek bizonyult eddig is, főleg azok a pályákon, ahol az élet inkább a szaktudás lelkiismeretességét követeli meg s nem a nyelvi készséget, vagy a szókinccs változatos gazdagságát. Az erdélyi magyar vasutasok esetében belátták már a vasut legilletékesebb tényezői is, hogy a vasuti munkás, a vasuti tisztviselő akkor ér többet, ha jól kezeli a szemafórt, a telefont, a vaspályák közlekedésének egész komplikált mechanizmusát, mintha folyékonyan csevegni tud a Riviéráról, vagy valamelyik elvont, munkakörétől távolos más egyéb témáról. Bizonyos koron túl új nyelvet tökéletesen elsajátítani emberileg nehéz, csaknem lehetetlen feladat, de tudjuk azt, hogy amint a vasut magyar alkalmazottjai éjt-nappallá téve mindent elkövettek, hogy a munkájukba vágó szókinccset megszerezzék és kifogástalanul ki is tudják magukat fejezni szolgálatuk ellátása érdekében, éppugy az erdélyi magyar felekezeti iskolák tanítói és tanárai is sikeresen tették le előző hivatalos nyelvvizsgáikat az állam nyelvén. Nyilvánvaló, hogy tanárainkat, tanítóinkat, akik megállták helyeiket évekkel ezelőtt a vizsgabiztosok katedrái előtt és akik felelősségteljes munkát teljesítettek mindennap a maguk katedráján, ezeket a tanintéleti férfiakat ma is megilleti külön vizsga nélkül az a katedra,

Egységes fellépésre készül a kisantant a jugoszláv-magyar határincidensek ügyében

Franciaország ellenzi, hogy a Népszövetség rendkívüli ülészen tárgyalja le az ügyet — Titulescu külügyminiszter fontos tanácskozásai Belgrádban

Belgrádból jelentik: Titulescu külügyminiszter a Vreme tudósítójának kijelentette, hogy belgrádi látogatását csak az utolsó pillanatban határozta el. Jettics jugoszláv külügyminiszterrel megbeszéli az aktuális kérdéseket, főként a leszerelés ügyében elfoglalandó álláspontot, a bucaresti-i kisantant-értekezlet időpontját és a Bulgáriával esetleg megkötendő megneemtamadási egyezmény lehetőségeit.

A három Balkán-állam külügyminisztereinek tanácskozásai során, — amikor is, mint ismeretes, a görög-török egyezmény értelmében a török külügyminiszter Görögországot is képviselte — tehát ez alkalommal Jettics és Titulescu között szóba került a Magyarország által

a Népszövetséghez terjesztett panaszirat ügye is. Hír szerint az üggyel kapcsolatosan a kisantant egységes fellépésre készül.

Londonból jelentik: Az angol lapok hosszasan foglalkoznak Magyarországnak a Népszövetséghez intézett beadványával, amelyben a jugoszlávok által elkövetett határincidenseket panaszolja el. A Times értesülése szerint francia részről hevesen ellenzik, hogy Magyarország petícióját rendkívüli ülésszakon tárgyalja le a Népszövetség. Nincs kizárva azonban, hogy a határsérelmekkel egy amerikai beadvány megvitatásával egyidejűleg mégis foglalkozni fog a nemzetek tanácsa. Egyes lapok szerint a határsértésekre hiányos rendelkezések adtak módot.

Megsemmisítette a bíróság a Skoda-művek 65 milliós büntetését

Ülést tartott a Skoda-botrány kivizsgálására delegált parlamenti bizottság — Zeletzky fontos vallomást akar tenni — A Mica brádi aranybánya ügyében vizsgálatot kért egy képviselő

Bucurestiből jelentik: Az ilfovi törvényszék ma foglalkozott azzal a fellebbezéssel, amelyet a Skoda-művek romániai képviselőre adóeltitkolás címén kirótt bírság ellen adtak be. Mint emlékeztet, a Skoda-botrány ugy pattant ki, hogy adóeltitkolás gyanúja miatt, a pénzügyi hatóságok házkutatást engedélyt kértek a Skoda-művek romániai képviselője ellen és a házkutatás alkalmával kompromittáló iratokat foglaltak le. Az eltitkolást annak idején igazoltnak látták és ezért a pénzügyi hatóságok jogerősen 65 milliós bírsággal sújtották a céget, ami ellen a megbírságot vállalat fellebbezéssel élt a törvényszékhez. A bíróság ma több tanút hallgatott ki, majd a bizonyítási eljárás eredményeképpen

teljes egészében megsemmisítette a horribilis összegű bírságot.

Egyébként a Skoda-ügy kivizsgálására küldött parlamenti bizottság ma délelőtti ülést tartott és ez alkalommal törvényjavaslatot dolgozott ki a vizsgálat eredményessé tétele érdekében. A javaslat a bizottság jogait szögezi le. Ezek a jogok: az eskü alatt történő tanúhallgatások, házkutatás joga, a beidéztet sz-

mélyek megjelenésének kötelezővé tétele, bírságok és elővezetés terhe mellett.

Ioanid képviselő szólalt fel a tárgyalások során. Kérte, hogy történjék intézkedés arra nézve, hogy egy bizonyos kölcsönüggyel kapcsolatban — amelynek egyik tényezője a Patria-bank, — bocsássa rendelkezésre a vonatkozó iratokat, hogy szerezzék be az üggyel kapcsolatban Boila és Maniu között lefolyt levelezést, az ipar és kereskedelemügyi minisztériumból azokat az aktákat, amelyek az Aries bányavállalat, valamint a Mica-vállalat aranytermelésére vonatkoznak. A bizottság úgy döntött, hogy ezeket az iratokat akkor szerzi be, ha ennek szükségességét a vizsgálat igazolja.

A Skoda-ügy vizsgálóbizottságának ülésén felolvasták azt a levelet, amelyet

Zeletzky intézett a bizottsághoz és amelyben kéri kihallgatását, mert — írja, — fontos tanuvallomást kíván tenni.

A bizottság elhatározta, hogy Zeletzkyt annyiszor hallgatja ki, ahányszor ez szükségesnek mutatkozik.

melyért annyi éven át tanultak, küzdöttek és amelyen felelősségteljes munkájukat becsülettel állják meg.

Az Országos Magyar Párt, okulva az erdélyi magyar vasutasok nyelvvizsgáinak tanulságain, akciót indított parlamenti képviselőnek utján, hogy a kisebbségi tanárok és tanítók újabb nyelvvizsgáztatásának szükségességéről meggyőzze a közoktatásügyi kormányzatot. A közoktatásügy folyamatban levő reformjához méltatlan is lenne, ha most, évszázalék előtt terhelné újabb gondokkal az erdélyi magyar felekezeti oktatás intézményeit. A katedra katedra kell hogy maradjon akkor is, ha kisebbségi tanintézetben sugározza a műveltsé-

get, a kultúrát és elsősorban is a diákok helye a nyelvvizsgapad a politikai korteshordók teteje helyett. Addig, ameddig kisebbségi magyar fiatalok irodalmi pályázatok előkelő díjait nyerik meg Bucarestben, — amint egy nagyváradi kisleány esetében csak a minapában történt — addig nem kell félnünk attól, hogy a tanintézet nem működik hivatása magaslatán. Ha mindenki úgy megállja helyét a maga posztján, mint az erdélyi magyar felekezeti oktatás, amely évről-évre felvilágosult és képzett polgárokat nevel az országnak, akkor a nyelvvizsga-torturák nélkül is elérjük valamennyien a közelet óhajtott hármast: a rendet, a boldogulást és a nyugalmat.

Esett a buza ára

Hivatalos jelentés a terméshelyzetről

Bucurestiből jelentik: A hivatalos jelentések a terméshelyzetről a következő helyzetképet adják: A szeptemberben elvetett buza elég ellenállóképes, az októberi és novemberi buza igen sokat szenvedett a hőség miatt. A tavaszi vetésekben is okozott kárt a hőség, azonban az esőzés sokat javított a helyzeten. A kukorica tönkrement, ajánlatosnak látszik újabb vetést eszközölni, különösen a nedves vidékeken. A legelők helyzete a legkifejesebb.

A gabonapiac, annak ellenére, hogy az esőzés sokat javított a helyzeten, még mindig tartózkodó, főképp a búzával szemben. A túlzott optimizmus — szakvélemény szerint — még mindig korai, mert az esőzések jótékony hatását lerombolhatja az újból beálló szárazság. Az esőzések egyébként megszűntek.

Itt írjuk meg, hogy a mai aradul-noui piacon nagyobb behozatal volt és az árak némileg laphulást mutattak. A buza ára 480—500 lejese áron cserélt gazdát, a tengeri ára pedig 220 lej körül alakult ki.

Megszünteti a kiskorúak elzárását az új büntetőtörvény

Gondnokság alá kerülnek a fiatalok bűnözői

Bucurestiből jelentik: Az új büntetőtörvénykönyv, amely a parlament legközelebbi ülésén kerül tárgyalás alá, rendkívül érdekes újítást tartalmaz a fiatalok bűnözőire vonatkozólag. A büntetőtörvénykönyv a fiatalok bűnözői szemben megszünteti a megtorlás szellemét és

a jövőben a fiatalok bűnözői nem kerülnek börtönök elé és nem ültetik őket elzárásra.

A javaslat indoklásában az igazságügyminiszter rávilágít arra, hogy nem a büntetés az a módszer, amely a fiatalok javulását vonhatná maga után.

A bűnöző kiskorúakkal szemben természetesen a jövőben is fogantatásának intézkedéseket, ezek azonban teljesen eltérnek az eddigiektől. A vétkes gyermeket egy tisztas család, jótékony célú egyesület vagy javító-intézet gondnoksága alá helyezi, szabadlában maradhat, de állandó ellenőrzés alatt lesz. Csak kivételes esetekben engedély meg a törvény a kiskorúak elzárásával való büntetését. A legutóbbi bucuresti-i gyilkosság tettesei azonban még nem esnek az új büntetőtörvénykönyv intézkedése alá és ügyükben a régi büntetőtörvénykönyv értelmében ítélkeznek.

Lemondott a bolgár kormány

Szófiából jelentik: A bolgár kormány tegnap este benyújtotta lemondását, amit Boris király elfogadott. Egyes jelentések szerint a bolgár kormány lemondásának fő oka az a büntetés volt, amelyet a szófia helyi rendőrség vezetett Vasev tábornok, a nemrégiben kinevezett hadügyminiszter ellen. A hadügyminiszter tegnap délután magához hívatta a szófia helyi rendőrség tisztjeit, hogy bemutatkozzék nekik. A kihallgatás kínos incidenssel végződött. Solarov tábornok, a szófia helyi rendőrség parancsnoka ugyanis közölte a hadügyminiszterrel, hogy nyugdíjazását kéri, mert rangidősebb, mint Vasev és nem akar alatta szolgálatot teljesíteni.

Nem lesz tényleg a Marosparton, tizenötezer lejes szerződési árkülönbözet miatt

Aradváros vezetésének sikertelen tárgyalásai a házi-gyalogezred katonazenekarával — Baile-Herculane-ra szerződött a nyári idényre a katonazenekar

Aradváros vezetősége ma értesítést kapott a 93-as gyalogezred parancsnokságától, amely közölte, hogy az ezred zenekara ebben az esztendőben Baile-Herculane-ra szerződött. Az ezredparancsnokság még ez év március 28-án kérészt intézett a város vezetéséhez, amelytől az iránt érdeklődött, hogy mennyit hajlandó fizetni a zenekarnak a szokásos nyári ténylegért? A város válaszában ötvenezer lejt ajánlott fel a zenekarnak a nyári szezonra. Az ezred ezzel szemben 65 ezer lejt kért, amit viszont a város nem akart megadni és átiratában közölte, hogy az ötvenezer lejt beállítja költségvetésébe és abban az esetben, ha a költségvetést a miniszter jóváhagyja, ter-

Megegyezés ellenére vizsgáztatják a kisebbségi tanintézetek tanárait

Gyárfás Elemér dr. magyarpárti szenátor feltűnést keltő nyilatkozata az új oktatásügyi intézkedésekről

Újabb intervenció a nyelvvizsgás magyar vasutasok érdekében

Clujról jelentik: Anghelescu miniszter oktatásügyi törvényeket szavaztatott meg, amelyeket még nem hirdettek ki a hivatalos lapban, de amelyeket sok félelemmel várnak mindazok, akiket érint. A középiskolai új törvényparagrafusok a kisebbségi iskolák érettségijére vonatkozó súlyos intézkedéseivel már sokat foglalkoztunk. Az ifjúság iskolán kívüli vagy iskolán belüli kötelező foglalkoztatásáról s a kisebbségi tanárok nyelvvizsgájáról szóló törvényekről Gyárfás Elemér dr., szenátor a következőket mondotta nyilatkozatában:

— Nem jelent még meg a Monitorul Oficialban az a két törvény, melyek közül az első a 18—21 éves ifjúságot évente 50 napon át előzetes katonai szolgálatra kényszeríti, a második pedig a 7—18 éves ifjúság „nemzeti” nevelésére nézve tartalmaz előírásokat.

— Ezeket a törvényjavaslatokat nagy aggodalommal fogadtuk, mert ötletszerűen és kellő előkészítés nélkül szavaztattak meg s mert alaposan tartunk attól, hogy különösen a nemzeti kisebbségekhez tartozó ifjúságnak ez a bevonás sok zaklatással fog járni, nem is beszélve az e révén közsegeinkre nehezedő tetemes kiadásokról.

— A parlamenti ülés szak bezárásának utolsó félórájában szavazta meg a szenátus a középiskolai törvényt módosító javaslatba a képviselőház által ötletszerűen besúrt új szakaszt, mely kimondja, hogy a kisebbségi iskolák tanerőit, ha sikeresen letették is a román nyelvből a vizsgát, újabb nyelvvizsgára utasítatnak, ha az inspektorok nem találják nyelvtudásukat megfelelőnek. S ha ezen az újabb vizsgán megbuknak, úgy az oktatástól eltiltatnak.

— A túlfűtött hangulat dacára sikerült nagynehezen szólnom a jelenlévő Anghelescu minisztert figyelmeztettem arra, hogy 1925. novemberében egyházainknak a Népszövetség előtt fekvő panaszával kapcsolatosan beindított tárgyalásaink során

írásban egyeztünk meg abban, hogy a nyelvtudás miatt kifogásolt tanerők, ha már egyszer sikeresen vizsgáztak, nem újabb vizsgára, hanem legfeljebb csak tanfolyamra utasíthatók s ez így is véterett fel a magánoktatási törvény szövegébe. Az új rendelkezés tehát ellentétben áll az azzal a megállapodással,

melynek alapján panaszunk a Népszövetségnél tárgyalannak minősítettett s különben is minden emberi joggal ellentétes.

— A miniszter nem vonhatta kétségbe ezek valóságát, de nemzeti szempontokra hivatkozva ragaszkodott szövegéhez s azt meg is

szavaztatta anélkül, hogy a szenátusi napló számára a gyorsírók által is hallhatóan, valamilyen enyhítő nyilatkozatot tett volna.

— Igaz, hogy Anghelescu miniszter a törvény megszavazása után hozzám jött és azt mondta, hogy ezt a szakaszt csak azokkal a tanerőkkel szemben kívánja alkalmazni, akik „nemzeti” tárgyakat tanítanak, de a nyilatkozatnak, mely hivatalosan nem szövegeztetett le, természetesen csak igen korlátozott hatályt lehet tulajdonítani s további feladatunkat fogja képezni, hogy ezt a nagy igazságtalanságot valamilyen módon orvosoljuk.

Itt írjuk meg, hogy Gyárfás Elemér dr. interveniált Mercuța Cezárnál, a CFR vezérigazgatójánál, hogy a magyar vasutasok elbocsátására kifizőtt és május 15-én lejáró határidőt tüggesse fel. A vezérigazgató megértően fogadta a kérést és úgy döntött, hogy az említett terminust bizonyítatlan időre felfüggeszti. Tudvalevőleg az összes nyelvvizsga címén elbocsátott vasutasoknak május 15-én el kellett volna hagyniok állásaikat. Az új rendelkezés minden valószínűség szerint új nyelvvizsgát von maga után és sorsukról csak ezután döntenek.

A magyar nemzetiségű erdélyi vasuti tisztviselőket és állomásfőnököket, számszerűen száztíz, a közeljövőben az ő-királyságba helyezik át. Ezzel az intézkedéssel kapcsolatban már is számos panasz érkezett a Magyar Párt központi irodájához. Berhlen György gróf pártelnök megígérte, hogy szenátor és képviselőtársai élén kiutazásukban megy a miniszterelnökhöz, akitől a rendelet visszavonását kéri.

ÉGHY GHYSSA

ma este lép fel

a színházban csoportjával együtt, nagyszerű műsorral.

Jegyek a pénztárnál.

2012

Tiltakozik

a nemzetközi rendőrség kirendelésének terve ellen a Saar-vidéki Német Front

Genf-ből jelentik: A saar-vidéki Német Front beadvánnyal fordult a nemzetek tanácsához és leszögezi, hogy pártjuk a Saarvidék legerősebb szervezete, amely a tartomány szavazatképes polgárainak 93 százalékát foglalja magában. Mint az országrész leghatalmasabb szervezete, közli, hogy bár a Saarvidék polgársága nem akarja magát kivonni a szavazás alól, mégis célszerűbbnek tartaná, ha a tartomány hovatartozásának kérdését tárgyalások során intéznék el. Helyteleníti a Saarvidék kormányzójának a Népszövetséghez intézett beadványát, amelyben az nemzetközi rendőrség kirendelését kérte a szavazások időszakára. Ez a kérelem — írja a Német Front, a megbízhatatlanság jellegét adja a Saarvidék rendőrségének és burkoltan terrort óhajt bevezetni a nyugalom fenntartásának álarcá alatt. Ez pedig teljesen felesleges, mert ha a Saarvidék lakossága 15 évig csendben és békében viselte el nehéz sorsát, várhat még néhány napig. A Német Front végül tiltakozik a lapbetiltások ellen és felemlíti, hogy a kormányaitót 30 napra, a Német Front lapját pedig 307 napra tiltották be jogtalanul.

Három perccel a beomlás előtt távozott a Capitol-moziból a városi bizottság

Európa-hírű szakértő érkezett Timisoarára — Mi okozta a tető leszakadását? — A szakértő-bizottság kedden kezdte meg a szigorú vizsgálatot

Timisoaráról jelentik: A Capitol-mozgó beomlott tetőjű épülete áll ma a Bánság fővárosának lakossága körében a közérdeklődés gyújtópontjában. Steiner József aradi építésmérnök, a Capitol-mozgó építési vállalkozója ma nyilatkozott a tetőbeomlás ügyében a timisoarai újságíróknak. Elmondotta, hogy a katasztrófát a véletlen idézte elő. A katasztrófa hírére Steiner József nyomban sürgönyözött Budapestre dr. Kardos Ferenc építésznek és vasbeton tervezőnek, aki mint köztudomása, a statika terén Európa egyik legkiválóbb szakértője.

Dr. Kardos Ferenc ma meg is érkezett Timisoarára, átnézte a moziépület tetőzetének építési terveit és

kijelentette, hogy a tetőszerkezetnek technikai hibája nem volt. Hogy mégis beomlott, az a véletlen tragikus összjátékának köszönhető.

Steiner építész elmondotta a sajtó képviselői előtt, hogy nem igaz az, hogy Timisoara városa nem vette át a moziépület tetőzetét. A továbbiakban az építész a következő felvilágosításokat adta:

— Minden állami építkezést kétszer vesznek át, az épület elkészülése után, ezt nevezik provizorikus átvételnek. A jótállási terminus lejártakor történik a végleges átvétel. A város tehát átvette a Capitol-mozit és az építész 250.000 lejes garanciát helyezett letétbe. Ezenkívül öt esztendőre felelősséget vállalt az építkezésért. Ha a pénteki és szombati vihar nem végez pusztításokat a tetőszerkezetben, sikerült volna minden további nélkül azt úgy alátámasztani, hogy a Capitol téli termében nyugodtan tarthattak volna előadásokat. A vihar pusztításai alatt azonban be kellett szüntetni a további munkálatokat, nehogy emberéletben kár történjék.

Bírói szemle a moziban

Most már pontosan meg lehet állapítani, hogy a tetőzet beomlását milyen körülmények előzték meg. Pénteken délelőtt jelentette Biraescu moziigazgató Coman Agoston városi interimár-bizottsági elnöknek, hogy minden pillanatban tartani lehet a mozi tetőzetének beszakadásától. Az elnök intézkedett a mozi bezárásáról és a mozi igazgatósága nyomban értesítette a Steiner építész-céget s a cég vezetője Steiner Jenő még pénteken autón azonnal átsietett Timisoarára és a városi mérnöki hivatal kiküldöttével megvizsgálták a mozi tetőzetét. A mérnökök megállapították, hogy a tető kötőállásának egyik csomópontja megszakadt s így azonnal elrendelték a kötőállásnak alulról való alátámasztását. A mérnöki bizottság szakértői vizsgálja péntek délutánig tartott és azonnal elrendelték a szükséges szerszámoknak a mehalai rak-tárból a moziba való szállítását. Az alátámasztási munkákat szombat kora hajnalban kezdték meg, de a tizenkét méteres magasságu állvány felállításával csak délután hat órákor jutottak annyira, hogy az alátámasztást megkezdhesék. Ekkor azonban már oly kritikussá vált a helyzet, hogy minden embert el kellett távolítani a teremből.

Beperelte a várost

az aradi gépezemek elbocsátott tisztviselőnője

Az aradi járásbírósa ma egy volt városi gépezemi tisztviselőnő végkielégítési perét tárgyalta, amelyet Arad város ellen adott be. Demian Cornelia, volt gépezemi tisztviselőnő, aki 1925-től 1929-ig állott a város szolgálatában, elbocsátása miatt perelte be a várost. A bírósághoz intézett beadványában megállapítja, hogy azon a címen bocsátották el, hogy nem felel meg a szolgálat követelményeinek. Leszögezi a volt tisztviselőnő, hogy öt éven keresztül semmiféle kifogást nem emeltek munkája ellen és a városnak nem állott jogában elbocsátani, mert véglegesítették állásában. Demian Cornelia végkielégítés és remuneráció címén 171 ezer lejt követel. A mai tárgyaláson Jonescu járásbíró elrendelte, hogy a városi gépezemek mutassák be szervezeti szabályzatukat, valamint Demian Cornelia személyi aktáit, amelyekből a bíróság azt akarja megállapítani, véglegesítették-e a tisztviselőnőt.

Ezután a mozi személyzete fokozódó izgalommal várta a fejleményeket.

Este tíz óra tájban a tetőzet olyan hangosan kezdett ropogni, hogy kihallatszott a nyári mozihelyiségbe, ahol ekkor előadás folyt.

Tizenegy óra husz perckor még a teremben tartózkodtak dr. Löffler Géza és Bontila Ioan dr. alpolgármesterek, Steiner Jenő mérnök, Biraescu moziigazgató és a mozi titkára. Az alpolgármestereket figyelmeztette a mozi igazgatója, hogy a terem mennyezetének hatalmas repedései mindjobban szélesednek és a tetőzet beomlása minden pillanatban bekövetkezhetik. A teremben lévők ekkor elhagyták a helyiséget s az összes ajtókat becsukták.

Távozásuk után három perccel óriási robajjal leszakadt a Capitol-mozi mennyezete.

A beomlás által a levegő ellennyomása a mennyezet zuhanásának dinamikus erejét lényegesen fékezte, olyannyira, hogy a tető bádoghéjjalása a földreesés után eredeti nagyságában, egy darabban takarta a nézőtéri berendezést.

Mára egyébként kiderült, hogy miért maradt félbe olyan hirtelen a nyári mozi előadása, amikor a téli helyiség tetőzetének beomlása megtörtént. A nyári mozi gépésze elmondotta,

hogy a vetítő-kamrában a tető beszakadásakor olyan fojtogató porfelleg támadt, hogy közel volt a megfulladáshoz.

Annyi lélekjelenléte volt még, hogy hirtelen leállította a vetítőgép motorját és szájához szorított zsebkendővel lebotorkált a lépcsőn. A téli mozgó vetítőkamrája is tele volt porral és törmelékkel.

A Capitol-mozi igazgatója szerint a Capitol téli termében legalábbis három-négy hónapig szű-

netelnek majd az előadások. Ezzel szemben a városi mérnöki hivatal véleménye az, hogy két hónap alatt a mozi tökéletesen helyrehozható. Az a terv merült fel, hogy mindaddig, amíg a Capitol téli terme zárva van, a színházban létesítsenek ideiglenesen mozi. Ez azonban nagyon sok költséggel járna s így nem mutatkozik rentabilis üzletnek a város részére.

Az előzetes bírói szemlét kedd délután négy órákor tartották meg. Branga járásbíró bevezette a szakértőket a mozi helyiségébe és feleskette őket. A bíróság megbízásából Teodorescu tanár, egyetemi rektor, a város képviselőiben Stanzel Ödön egyetemi tanársegéd jelentek meg, míg a Steiner-céget Zamfirescu Péter CFR vezérinspektor és Szeles András főmérnök, statikus képviselték. A bizottság azonnal megkezdte munkáját. Dacára annak, hogy ma még hozzávetőleg sem lehet a pusztulás értékét megállapítani, annyi bizonyos, hogy a kár jóval kisebb, mint amilyennek az első impressziókban látszott, sőt valószínű, hogy még a földszinti berendezés jelentős része sem ment tönkre. A moziépület egyik legértékesebb része: a nagy kiugró erkély-páholysor és az oldalpáholysor vasbeton-szerkezete alig szenvedett sérülést.

Speciális bizottságot neveztek ki

Sajnálatos az, hogy az aradi Steiner-cég csak pénteken szerzett tudomást a Capitol-mozgó mennyezetének rapid táguló repedéseiről, a kötőállás megszakadásáról, mert ha erről még csütörtökön értesül, akkor feltétlenül meg lehetett volna akadályozni a beomlást. Hiszen csupán egy kötőállás sérült meg, ezt kellett volna csak alátámasztani s ez az egy kötőállás rántotta magával a leomlaskor a többi négyet. Két kötőállás még ma is épségben maradt.

A szakértői bizottság késő estig dolgozott és a vizsgálatot szerda reggel folytatja, amely munka előreláthatólag néhány hetet vesz igénybe.

Az interimár-bizottság tegnap délelőtt a moziügyben rendkívüli ülésre ült össze. Az ülés a délutáni órákig húzódott el s azon az interimár-bizottság úgyhatározott, hogy egy speciális bizottságot nevez ki, amely a moziügyet megvizsgálja. A bizottság Coman főpolgármester elnöke alatt fog dolgozni s tagjai lesznek: Vladescu mérnök, Parcaseanu Nicu, dr. Table Miklós, a város vezértitkára és dr. Cimpaneriu városi főügyész.

Őfelsége meglátogatta a tűzvészsújtotta Campulungot

Az uralkodó megtekintette a romokat, majd személyesen adott tűzriadót

Campulungból jelentik: Károly király ma meglátogatta Campulungot. Az uralkodó inkognitóban kívánt a tűzvész-pusztította városba ellátogatni, azonban a ploesti csendőrség — a csendőrszárnyparancsnokság — telefonon értesítette a campulungi hatóságokat, hogy az uralkodó a város felé autózott. Károly király Illasievici marsall kíséretében érkezett meg gépkocsiján Campulungba, ahol már csendőrkordont vontak a főbb utvonalakon. A király gépkocsiját, amikor megállott, hatalmas tömeg vette körül, az emberek áttörték a csendőrláncot és az autó köré tolongtak. Az uralkodó elbeszélgetett az emberekkel, majd a tűzvész-sújtotta városrészt kereste fel, sorra járta a romokat és ellátogatót a zárdához is, amelyet alaposan megvizsgált a tűzvész. Visszatérve a földre,

az előjáróság épületében személyesen

kongatta meg a király a tűzjelző-harangot, mire a város tűzvérsége pillanatok alatt készenlétben állott.

Őfelsége személyesen és külön-külön mindegyes tűzoltónak köszönetet mondott a tűzvész alkalmával kifejtett hősiességéért és megdicsérte a tűzoltóságot. Károly király ezután személyesen osztott ki több károsult között segélyeket, azután áttekintette Campulungi költségvetését, majd a polgármesterhez fordulva, megveregette a feszesen álló férfi vállát és ezeket mondotta:

— Az uccák nagyon rossz állapotban vannak. Minden erővel azon kell lenni, hogy bajt ellensúlyozzák. Én mindenben támogatom ezt a munkát...

Délután fél négy órákor Károly király atóján elhagyta a várost, visszatért Bucarestbe.

CORSO !

Ma 5, 7^{1/4} és 9^{1/4} órákor.

Repriz operett.

VALCER HÁBORÚ

JOHAN STRAUSS és JOSEF LANNER

bájos motívummal tñán készült szenzációs operett sláger

RENATE MÜLLER

WILLY FRITSCH

BARSONY ROZSI

PAUL HÖRBIGER

Ének, zene, tánc és humor.

EGÉSZ OLCSON HELYARAKKAL !

Ellenőrzik az aradi autógarázsok tűzbiztonságát

A Neptun-strand ügyei a városvezetőség előtt — Bizottság száll ki az SPA (AKE) bérletének likvidálására

Aradváros interimár-bizottsága ma délutáni ülésén foglalkozott az S. P. A. (AKE) ügyével. Az Eminescu-parkban levő tennisz-, illetve jégpálya bérletét a város árjelzési-bizottsága tudvalevőleg a Gloria-sportegyesületnek ítélte oda. Az S. P. A. vezetősége most átiratban értesített a város mérnöki hivatalát, hogy mindazokat a pályán és a kioszkban levő tárgyakat, amelyek az S. P. A. tulajdonát képezik, a legközelebbi jövőben onnan elszállítják. Muresan János főmérnök előterjesztésében bizottság kiküldetését kérte annak megállapítására, hogy mely tárgyak mentek át az idők folyamán a város tulajdonába és melyek azok, amelyek az egyesület tulajdonát képezik. Az interimár-bizottság a javaslatot elfogadta és a következő bizottságot küldte ki: Constantinescu Sándor, az interimár-bizottság helyettes elnöke, Vigyázó László és Petrila dr. interimár-bizottsági tagok, valamint Jegesi dr. városi főügyész, Muresan János főmérnök és Jac Jenő, a gazdasági hivatal főnöke.

Az interimár-bizottság ezután a stranddal kapcsolatos ügyeket tárgyalta le. Elfogadták Herczeg József fényképész ajánlatát, amelynek értelmében a nyári szezon idejére 1500 lejű vizet a városnak azért, hogy a strandon kizárólagosan fényképezhessen. Az idei szezonban tehát a strandon mások nem fényképezhetnek és tilos amatőrök számára is a fényképezés. Helyt adott az átmeneti bizottság a Magán-tisztviselők Egyesülete azon kérelmének, hogy tagjai számára 50 százalékos kedvezményes áron adjon a város strandbérletet. Az Erdélyi és Bánsági Népkisebbségi Újságírók Szervezete aradi csoportjának kérvényével kapcsolatban az interimár-bizottság úgy határozott, hogy úgy az újságírók, mint azok hozzátartozói 75 százalékos kedvezményrel kapják meg a strandbérleteket. Hasonlóképpen bírálta el a bizottság a többségi újságírók kérvényét is. Az Izbanda rokkant-egyesület tagjai a jövőben 50 százalékos kedvezményt élveznek a strandbérleteknél.

Több jelentéktelenebb ügy után Vigyázó László szólalt fel és arra kérte Ursu János dr. elnököt, hogy a jövőben napirenden kívül csak valóban sürgős ügyeket hozzanak a bizottság ülése elé.

— A napirenden nem szereplő ügyekkel —

Színház—Művészet—Irodalom

* Éghy Ghyssának Wienben a nagykoncert-haus. Pesten a Vigadó nagytermének zsúfolt közönsége tapsolt lelkesedéssel. Aradon 16-án, szerdán este táncol a téli színházban csoportjával együtt. Nem hasonlítható ezen tánckoncert más vidéki produkciókhoz. Látványos, pompás szórakoztató művészi program. Jegyek a színház pénztáránál.

* Szerdán zárul a Wolff—Diószeghy-kiállítás. Összinté siker jegyében zárul ma, szerdán a Wolff—Diószeghy-tárlat, amely csaknem két héten keresztül napról-napra a Kulturpalota kistermébe vonzotta a festőművészet rajongóinak egész tömegét. Amit ez a két művész produkált együttes tárlatán, az valóban magas iskolája a festőművészetnek és Arad műértő közönségének teljes elismerését vívta ki. Wolff Károly remekbe készült portréi, mesteri zsáner-képei és hangulatos csendéletei, interieurjei olyan élményt jelentenek, hogy önmaga ellen vét, aki nem tekint meg az elismert művész kiállítását. A kiállítás szerdán egész nap nyitva van s azok, akik eddig elmulasztották, még megtekinthetik a művészek tárlatát.

mondotta Vigyázó László — a bizottsági tagok előzetesen nem foglalkozhattak, azokat nem tanulmányozhatták. Nem alakulhat át az interimár-bizottság egyszerű szavazóegységgé. Abban az esetben, ha olyan ügyek kerülnek letárgyalásra, amelyeket alaposabban nem ismerünk, ittélünk teljesen illuzórikus lesz. Felszólalásom második része arra irányul, hogy a jövőben szigorúban ellenőrizzék az autó-garázsokat. Nemrégiben történt, hogy egy közismert aradi

orvost, dr. Lukács Jenőt súlyos szerencsétlenség ért az autógarázsban. Arra kérem tehát az interimár-bizottságot, hogy utasítsa a mérnöki hivatalt a garázsok újbóli felülvizsgálására abból a szempontból, hogy azok megfelelnek-e az élet-, vagyon- és közbiztonság követelményeinek. Azokat, amelyek a szabályrendelet előírásának nem felelnek meg, vagy be kell zárni, vagy pedig szabályszerűen fel kell szerelni.

Constantinescu alelnök és Vicas Gyula dr. csatlakozott Vigyázó László felszólalásához, majd pedig Ursu János dr. elnök ígéretet tett arra, hogy a jövőben napirenden kívül az interimár-bizottsági üléseken csak a halaszthatatlanul sürgős ügyek kerülnek letárgyalásra. A bizottság ezután megbízta a mérnöki hivatalt, hogy a tüzőtő-főparancsnok bevonásával és a rendőrség megkeresésével ellenőrizze az autógarázsokat.

Fontos tudnivalók a Consum Kereskedelmi Rt. aldunai kirándulására vonatkozólag

A Consum Kereskedelmi R.-T. tudatja az érdeklődőkkel, hogy a május 27-én és 28-án tartandó aldunai és herkulesfürdői kirándulásra az előjegyzések csaknem elérték a teljes létszámot. Ennélfogva felhívja mindenekelőtt azokat, akik a kirándulásra csak előjegyezték magukat, de bevásárló könyvüket megfelelő bejegyzés végett még nem mutatták be, hogy ennek keresztülvétele céljából, ma, május 16-án a Consum irodájában feltétlenül jelentkezni szíveskedjenek, mert ellenkező esetben bejelentésüket érvénytelennek tekintik. Május 19-én a jelentkezéseket végleg lezárják.

és azontul jelentkezőket nem vesznek fel.

A már közölt programmon kívül május 27-én este nagyszabású táncmulatságot készít elő a rendezőség, amely Herkules-fürdőn a Kursalonban lesz megtartva és amelyen mindenki turistaszertől öltözetben jelenhetik meg. A kirándulás résztvételi díja, mint megírtuk, — vasutat, hajót, továbbá egy reggelit, két ebédet, két vacsorát, kocsit Herkules-fürdőn ki és be az állomásra, szállodát Herkules-fürdőn, valamint az összes borraivalokat beleértve — Consum tagoknak hat havi részletfizetés mellett 570 lej, készpénzutasoknak 690 lej.

Gretna-Greentől a bírósáig

Modern szerelmi regény, — textilben és izzólámpában

Másodfokon megítélték a tartásdíjat Pollák Jeray Albert elvált felesége számára, akivel a gretna-greeni kovácmester esketett össze

Budapestről jelentik: A Gretna-greeni házasságok nem mindig végződnek happy-enddel. Ezt bizonyítja az a nőtartási per is, amely nemrégiben folyt le a budapesti bíróság előtt. Az érdekes szerelmi regény európaszerre ismert szereplői: Pollák Jeray Albert, a hírneves Pollák Hermann textilgyáros fia és Mary Cunningham a brightoni Sun Light-gyár igazgatójának egyetlen leánya. Mary Cunningham 800 pengős nőtartási keresetet indított volt férje: Pollák Jeray Albert ellen. A pereskedés előzményei a következők:

Pollák Jeray Albert 21 éves korában az angliai Brightonba utazott, hogy tanulmányait a Sun Light-gyárnál folytassa. Csakhamar beleszeretett a gyárigazgató egyetlen leányába. A szülők mindkét részről elleneztek a fiatalok házasságát, nemcsak a körük miatt — a leány ugyanis mindössze 17 éves volt — hanem amiatt is, mert valláskülönbség állott fenn közöttük. Albert ugyanis izraelita, Mary viszont anglikán. A fiatalok azonban egyszerűen megszöktek és Gretna-Greenben, a hírneves kovácmester előtt házasságot kötöttek. Mint ismeretes, a gretna-greeni kovácmester 1420.

óta jogosítva van, hogy okmányok nélkül is összeszessessen fiatalokat.

A szülők mikor megtudták az esetet, úgy Maryt, mint Albertet kitagadták. A legszűkebb anyagi viszonyok között tengették az életüket Bécsben, ahol Pollákéknak pedig hatalmas textilgyárak van. Nemsokára a szerelemnek vége lett és a bécsi törvényszék előtt benyújtották a válópert. Azonban a bécsi törvények csak akkor ismerték volna el Mary Cunningham és Pollák Albert házasságát, ha egyházilag is megkötötték volna, így azonban

a gretna-greeni kovácmester által összekovácsolt házasság rózsaláncát — semmisnek ítélték ki. A formai válás után Pollák Albertet családja tart karokkal fogadta és Budapesten nagy textillerakatot nyitottak számára.

A fiatal gyáros nemsokára ismét megnősült s egy dúsgazdag bécsi leányt vett nőül. A fiatal pár Budapesten nagyuri életet élt és Pollák Albert, aki megszerezte a magyar állampolgárságot, nemsokára kormánytanácsosi kinevezést is kapott. Ennek a híre bejárta a külföldi sajtót is. Így tudta meg Brightonban Mary Cunningham, hogy férje magyar állampolgár lett s újra házasságot kötött. Maryt szülei nem fogadták vissza s ezért szükségben lévén, nőtartási keresetet indított volt férje ellen. Pollák Albert a bíróság előtt előadta, hogy jóhiszeműen kötött másodszor házasságot, mert hiszen a bécsi törvényszék megsemmisítette első házasságát. Mary Cunningham ezek szerint nem reflektálhat nőtartási költségekre, mert nem is élt vele törvényes házasságban. Első fokon el is utasították az angol nőt keresetével, azonban most másodfokon a bíróság megítélte a 800 pengő tartásdíjat s ugyanakkor az ügyészre hárította azt a feladatot: állapítsa meg, vajjon Pollák Albert a gretna-greeni esküvő után jogosan kötött-e második házasságot?

Magyar vagy német iratok, román nyelvűeket magyarra vagy németre fordít és hitelesít
T. SELAGIAN tanár,
hites tolmács és fordító.

Cím: Arad, Kereskedelmi Iskola (Kulturpalota mellett) földszint balra első ajtó 17s2
Hivatalos órák: d. e. 9—1-ig és d. u. 3—7-ig

Olcsó társasutazás indul jun. 2-án Bulgáriába, Törökországba, Kisásziába **5780 lejért**

Részletesebbet: az „Aradi Közlöny” utazási osztályánál, telefon 157. sz.

Sulyos pénzbüntetéseket osztott ki az aradi törvényszék valutacsempészési ügyekben

Körözőlevelével egy Magyarországra költözött aradmegyei kereskedő ellen -- Tekintélyes mennyiségben kobozták el valutákat a decebali határállomáson

Egész sereg valutacsempészési ügy került ma az aradi törvényszék második szekciójára elé. Érdekes, hogy a vádlottak között egyetlen aradi sem szerepelt, többnyire bucarestiek kerültek a bíróság elé, mert a decebali határállomáson több valutát találtak náluk, mint amennyit bevallottak. A bíróság tekintélyes pénzbírságokat osztott ki a vádlottak között, akiket kivétel nélkül ez év márciusában értek kihágáson.

Március 9-ikén feltartóztatták a határállomáson *Stierb* Mária bucaresti-i urileányt, akinél a bevallott pénzmennyiségen kívül a kutatás alkalmával kétezer lej és harminc francia frankot találtak. A bíróság kétezer lej pénzbüntetésre, vagy nemfizetés esetén negyven napi elzárásra ítélte az urileányt. Másnap Székely Béla timisoarai kereskedőt kutatták ki a budapesti gyorsvonaton. A kereskedő száz pengőt és ötszáz lejt vallott be, ezenfelül még ezer lejt találtak nála. Székely azzal védekezett, hogy az ezer lejt elfelejtette bejelenteni és a mai tárgyaláson a Banca Nationala igazolványát mutatta be, amely szerint ezer lejt bejelentés nélkül is magával vihetett. A bíróság felmentette a kereskedőt a valutacsempészés vádjáról. Ugyanaznap *Weismann* Alfréd bucaresti-i mérnököt száz svájci frankot és négyszáz francia frankot találtak. A mai tárgyaláson a mérnököt *lancovici* timisoarai ügyvéd védte, a bíróság nem fogadta el a védelem indoklását és háromezer lej pénzbüntetéssel sújtotta *Weismann*-t.

Nicolaides Emanuel bucaresti-i kereskedőnél az utlevélben szereplő 2600 francia frank és ötven svájci frankon felül ruhájában elrejtve még 1025 francia frankot találtak. az aradi törvényszék négyezer lej pénzbüntetéssel sújtotta. *Burghauer* Ferenc ploesü-i kereskedőnél az utlevélben levő háromszáz márkán kívül még száz márkát találtak. a törvényszék ötezer lej pénzbüntetéssel, nemfizetés esetén három havi és tíz napi elzárással büntette.

Az egyik ellen a törvényszék rendeletére folytán ma körözőlevelet adtak ki. Március 20-ikán átutazott Kiss Péter simándi lakos, akinél a vámközegek harminc pengőt és négyezer lejt találtak. Miután a simándi községi hatóságok közlése szerint Kiss Magyarországra költözött, az aradi törvényszék elrendelte a körözőlevelét kiadását.

Végigszélhámoskodta Aradot egy timisoarai villanyszerelő

Az aradi vizsgálóbíró vádindítványt adott ki a letartóztatásban lévő szélhámos ellen

Egy timisoarai villanyszerelő aradi szélhámosságai ügyében készített ma vádindítványt az aradi első számú vizsgálóbíró. *Seracu* Adrian vizsgálóbíró család és lopás címén emel vádat *Pál* András timisoarai villanyszerelő ellen, aki az aradi ügyészség fogházában várja, hogy aradi szélhámosságaiért ítéletet mondjon felette az aradi törvényszék. *Pál* András néhány hónappal ezelőtt jött Aradra és felkereste *Mágori* Livia aradi lakost, akinek az aradi vámhivatal tisztviselőjeként mutatkozott be és lakást bérelt. Pár nap múlva a lakásadónő távollétében 2300 lejt lopott el. Néhány nap múlva *Medveczky* Lajosné aradi kereskedőnőt kereste fel, akinél ugyancsak vámtisztviselői minőségben megrendelést vett fel kávé és szövetszállításra. Azzal birta rá *Medveczky*-né 1500 lejt előleg kifizetésére, hogy rendkívül előnyös áron ad el neki kávé és szövetet, amelyhez a vámnál olcsón jut hozzá. Ugyanaznap *Foris* Gyula aradi kereskedőtől 1500 lejt vett fel néhány nap múlva leszállítandó kávéra. Ezután egy *Toader* Florica nevű nővel ismerkedett meg, akinek lakására költözött, majd egy óvatlan percben 500 lejt készpénzt, ékszereket és ruhaneműket lopott el. Az aradi rendőrség letartóztatta és az ügyészség fogházába szállította a szélhámost, akinek ügyében hamarosan megtartják a főtárgyalást.

Három ügyet visszautalt a bíróság az aradi ügyészséghez, vádirat elkészítése végett. *Liebrans* Irén bucaresti-i urileánynál kikutatása alkalmával száz pengőt és százötz schillinget találtak. *Kallós* Zsigmond bucaresti-i kereskedőnél a bevallott ötven pengő és 800 lejtől felül még ezer lejt, míg *Kottek* Anna dettai szabónőnél a bevallott ötven schilling, husz pengő és ezer lejtől kívül ruhájában elrejtve huszezer lejt, tíz pengőt és harminc schillinget találtak. Mindhárom ügyben az ügyészség most készíti el a vádiratot és azután kerülnek a törvényszék elé.

Érdekes, hogy az összes ügyek márciusi utazásokból datálódnak. Miután pedig a devizatörvény értelmében a büntetésen kívül az a veszteség is éri a kihágás elkövetőit, hogy a talált értékeket az állam javára elkobozzák, csupán a mai napon elővett ügyekből az állománknak 140 pengő, 100 márka, 140 schilling, 23 ezer lejt, 1455 francia frank és 100 svájci frank a haszna.

Tizenötmillió lej értékű ritka borkészletre bukkantak Esterházy Tamás gróf egyik titkos borpincéjében

Eredmény ki-sérte az el-szánt hitelezők expedíciójának kutatásait — A befalazott pince mesébeillő titka — 4000 üveg legfinomabb bort találtak a rejtkehelyen

Budapestről jelentik: A közelmúltban nagy feltűnést keltett a magyar fővárosban annak a különös végrehajtásnak története, amely a napilapokban látott napvilágot. Az 50.000 hold földbirtokkal rendelkező gróf Esterházy Tamás ellen végrehajtást vezettek le s ennek során behatoltak az aradmegyei származású gróf *Wenckheim*-család egyik tagjának, özv. *Wenckheim* Lajosnéak budai villájába is, mert arról értesültek, hogy Esterházy gróf ott tartózkodik. Ez a „hadművelet” azonban sovánny eredménytelennel járt s ekkor a hitelezők valószínű nyomozó-hadsereget szerződtek, hogy kikutassák — bárhol a Föld kerekén — gróf Esterházy Tamás kézzel fogható vagyonát.

A hónapokig tartó szorgos kutatásnak eredménye is lett, mert

a gróf devecseri kastélyában több mint tizenöt millió lej értékű borra akadtak a hitelezők — mélyen a pincében elásva...

Különös csoport jelent meg a gróf devecseri kastélyában az utóbbi napok egyikének délelőttjén. Egy végrehajtó, két ügyvéd, három borszakértő és egy sereg munkás képezte a társaságot, amelyet elképzelhető megdöbbenéssel fogadott a kastély személyzete. A munkások mindenféle szerszámmal állig feljégverkezve indultak le a pincébe s mikor a személyzet utjukat akarta állni, a végrehajtó a törvény nevében kijelentette, hogy le akarja foglalni azt a bormennyiséget, amely a pincében elrejtve található. A borok után a közelmúltban egy nagy vidéki pénzintézet kutatót — eredménytelenül.

A végrehajtó nem bízott a vállalkozás eredményében, azonban az ügyvédek kijelentették, hogy a milliós értékű borok a kastély egyik befalazott pincéjében megtalálhatók. A befalazott pincelejáratot hamarosan megtalálták és hozzákezdtek a fal lebontásához. A kastély személyzete ekkor figyelmeztette a munkásokat, hogy könnyebb úton is bejuthatnak a pincealagútba.

A falkamrában ugyanis néhány hatalmas fatörköt kellett elhordaniuk s ekkor be-rozsdásodott csomagtőru bukkantak.

A csapóajtó kinyitása után jégverembe kerültek. A jégverem egyik oldala be volt falazva s az ügyvédek kívánságára ezt a falat is lebontták, mert gyanujuk az volt, hogy a falat nemrégiben építették s így csak emögött rejtőzhetnek a kincseket érő borok. A falon ütött résen az egész társaság leereszkedett a föld mélyébe, ahol meglepő kép tárult eléjük. Szép sorrendben, a pince földjétől a mennyezetig négyezer borosüveg csillogott a gyertyák fényében. A borkészlet mesébeillő kincset tartalmaz, amennyiben a ritka borok legnagyobb része muzeális értékű. A végrehajtó lepecsételte a pincét, amely elé láncokból font kordont húztak. Megállapították, hogy a borokat egy *Stein* nevű bécsi borkereskedőtől vásárolta Esterházy Tamás gróf 1927-ben 550.000 schillingért.

Nyolc halottja van a fontainebleau-i autóverseny tömeg-katasztrófájának

Párisból jelentik: A Fontainebleau mellett történt gépkocsi-szerencsétlenség áldozatainak száma nyolcra emelkedett. A vizsgálat kiderítette, hogy az az eredeti feltevés, amely szerint a kocsi vezetőjének figyelme a pályára futott kutya terelte félre, nem helytálló.

Ezzel szemben megállapították, hogy a kocsi hibás volt. A két fék közül az egyik meglazult és lerepült. Mikor a kocsi, közvetlenül a cél előtt, 170 kilométeres sebességgel rohant, a vezető fékezni akart, azonban csak az egyik fék működött, így a kocsi féldalt fordult és beleszaladt a nézők tömegébe. Azt is megállapították, hogy a közönséget nagyon közel engedték a versenypálya széléhez.

Cochin 28 éves katonai repülő *Eric* Lora névvel vett részt a versenyen és vezette a halálautót. Saját nevével nem versenyezhetett volna, szolgálati ideje miatt. A közönség sorából két asszony esett áldozatul, a harmadik áldozat egy husz éves nyomdász, aki néhány nappal ezelőtt tartotta eljegyzését. A halottak között van még egy párisi néző és a fontainebleau-i helyőrség két tüzérkatonája. A sebesültek egyike kartörést és fejsebeket szenvedett.

CENTRAL : Premier! Slágerfilm!

**Jan Kiepura,
Eggerth Márta,
Paul Kemp**

együtt — egy filmen:

**DALOL
A SZIVEM!**

ROBERT STOLZ zenéje

SELECT :

GEORGE O'BRIEN

szenzációs Wild-West filmje:

COLORADO ÖRDÖGE

Holnap, csütörtökön „HŐSÖK NAPJA” délutánján rendez előadások felsőbb hatósági engedéllyel.

HIREK

Letartóztaták

Bucuresti egyik rendőrkerületének parancsnokát

Bucurestiből jelentik: Ionel Stănescu vizsgálóbíró ma letartóztatási parancsot adott ki Negrescu Aurel, a főváros XVII. rendőrkerületének parancsnoka ellen, akit — mint ismeretes — azzai vádolnak, hogy az elmúlt év december huszonkilencedikén agyonlőtte az őrizetbe vett Sperie Ciometet, a feloszlott vasgárda volt pénztárosát. Az ügy annak idején nagy port vert fel, az országgyűlésen is szóba került. A letartóztatási végzés ügyében már a délután folyamán összeült az Ilfovi törvényszék vádtagja, ahová a rendőrtiszt felfolyamodással élt a vizsgálóbírói határozat ellen. Perieteanu védőbeszéde után a vádtagok úgy döntöttek, hogy igen súlyos gyanúk merültek fel a gyilkosság elkövetését illetően és ezért szükségesnek látszik a letartóztatás végrehajtása. Eppen ezért a vádtagok elutasította a fellebbezést és helyben hagyta a letartóztatási végzést, amely ellen a rendőrtiszt a táblai vádtagokhoz fellebbezett. Negrescu természetesen letartóztatásban marad, egyelőre harminc napig, hacsak a táblai vádtagok nem rendeli el szabadlábra helyezését.

— **IDŐPROGNÓZIS:** Észak, északnyugati szél, változó felhőzet, helyenként esetleg még zivataros esők. Lényegtelen hőváltozás.

— **Juniusban ül össze a parlament rendkívüli ülészeke.** Bucurestiből jelentik: A „Viitorul” a parlament rendkívüli ülészekeának megnyitásával kapcsolatosan elterjedt hírekkel szemben a leg-határozottabb formában megállapítja, hogy a rendkívüli ülészeke juniusban ül össze, de a pontos időpont tekintetében még nem történt döntés.

— **Kinevezték az új lengyel kormányt.** Var-sóból jelentik: A köztársaság elnöke ma délután aláírta a kormány új tagjainak kinevezéséről szóló kéziratot. Eszerint az új miniszterelnök Karlovsky. A népjóléti és a kereskedelmi tárcákban változás történt, egyébként a többi tárcákat az eddigi miniszterek vették át ismét. Az új miniszterelnök 42 éves ember.

— **A szövetkezetek adóvallomása.** Bucurestiből jelentik: A pénzügyminiszter rendelete értelmében a szövetkezetek 1934—35. évi adóvallomásaikat és mérlegeiket május 30-ig terjeszthetik be.

— **Ünnepélyesen fogadták Ausztriában Habsburg Jenő főherceget.** Innsbruckból jelentik: Jenő főherceg május 23-án érkezik Innsbruckba, ahol a hatóságok fejei és a katonaság nagy ünnepélyességgel fogadja. Jenő főherceg ugyanazt a lakosztályt foglalja el a Hofburgban, amelyet a háborús időkben mint hadtestparancsnok lakott. Május 23-án és 24-én nagyszabású katonai parádék lesznek Innsbruckban a főherceg tiszteletére, majd Jenő főherceg Bécsbe utazik, ahol 25-én fogadják ünnepélyesen.

— **A magyar pártok állásfoglalása a csehszlovák elnökválasztás kérdésében.** Prágából jelentik: A félhivatalos „Prager Presse” az elnökválasztással kapcsolatban azt írja, hogy a magyar pártok gyűlést tartottak az elnökválasztáson történendők miatt. A keresztény-szocialista párt, amelynek mint ismeretes dr. Szűllő Géza és Eszterházy János gróf a vezetője, elhatározta, hogy nem vesz részt a választáson. Ezzel szemben a magyar nemzeti párt és a német pártok másképpen határozottak és résztvesznek az elnökválasztáson.

Jégelőfizetés olcsóbb és megbízhatóbb **REUSZ** jeggyárban, Bulev. Regele Ferdinand 33. Telefon 141. 1772

— **Távíratot kapott Titulescutól egy aradi ügyvéd.** Érdekes távirat érkezett ma dr. Gherman Dante aradi ügyvéd címére. A táviratot nem kisebb személyiség, mint Titulescu külügyminiszter küldötte, aki meleg hangon köszöntö meg, hogy az aradi ügyvéd egy aradi román hetilapban, az „Inainte”-ban cikket írt, amelyben a külügyminiszter tevékenységéről, valamint egy kijelentéséről fejtette, amelyben a „lelki határok” szükségességéről emlékeztet meg. A cikkben kifejtett gondolatokért Titulescu elismerését fejezte ki az aradi ügyvédnek.

— **A Budapest—Arad—Bucuresti közötti légijárat megindítását követelték a budapesti parlamentben.** Budapestről jelentik: A Ház mai ülésén a kereskedelmi tárca költségvetésének vitája során felszólalt Koroda Katona János kormánypárti képviselő, aki beszédében a légijáratok kiépítését sürgette Lengyelország, de legfőképpen Románia felé. Hangoztatta, hogy Romániában meg van a jóindulat, hogy a légi kapcsolatokat a két ország között kibővítsék. Kijelentette, hogy leginkább a Budapest—Arad—Bucuresti és a Budapest—Brasov—Bucuresti légijáratok létesítésére volna szükség.

— **Ottó tanácskozási Jenő főherceggel.** Berlinből jelentik: Ottó ma Brüsszelből Baselbe utazott, ahol találkozott Jenő főherceggel, akivel Ausztria helyzetéről és a Habsburg-Lotharingia ház uralmának visszaállításáról folytatott megbeszélést. Egyelőre ugyanis Jenő főherceg, a Habsburg-ház egyetlen tagja, akinek megengedték az Ausztriában való letelepedést.

— **Borzalmas katasztrófa Palesztinában.** Jeruzsálemből jelentik: Tiberias városában borzalmas felhőszakadás pusztított. Tegnap délnél mintegy 45 percen keresztül olyan hihetetlen méretű felhőszakadás vonult végig a városban, hogy a szomszédos dombokról leömlő vizáradat az összes utcákat elborította. Egész uccasorok percek alatt tűntek el. A mentési munkálatok teljes erővel folynak. A halottak számát eddig még nem lehetett megállapítani.

— **Öngyilkos lett egy diák Bucurestiben.** Bucurestiből jelentik: Ma éjjel a Cizmigiu-tóba vetette magát Nanescu Nicu 19 éves diák, aki baltimegyei születésű és akit azért zártak ki az iskolából, mert nem tudta fizetni a tandíját. Ösztöndíjat nem tudott szerezni, sorsát reménytelennek látta, ezért akart megválni az élettől. Súlyos állapotban szállították kórházba.

Majom-forradalom

CSIKÁGÓBÓL jelentik: A csikágói állatkertben valószínű majom-forradalom tört ki, amelyet az iskolásgyermekek idéztek elő. Az iskolásgyermekek a majomkertet előtt verekedni kezdtek, hogy a majmokat játéka bírják. A majmok utánozták a gyerekek verekedését és a háború odáig fajult, hogy több értékes állatot társaikkal szétlőttek. Az állatkert őrői csak nehéz munka után tudták megszüntetni a megvadult állatok háborúságát.

— **Junius elsején kezdődnek az iskolai magánvizsgák.** Bucurestiből jelentik: Az egész ország területén junius elsején veszik kezdetüket a magánvizsgák.

— **Május 30-án kerülnek újra bíróság elé a sinai merényletek.** Bucurestiből jelentik: A sinai merénylet tettesének felelősségi tárgyalását május 30-án tartják meg.

— **Házasság.** Kovács Anikó és Stimig Frigyes f. hó 16-án este 8 órakor tartják esküvőjüket. (Minden külön értesítés helyett).

— **Az aradi nyugdíjnyújtás felhívja a nyugdíjasok figyelmét arra, hogy e hó 20-ig kitöltve és aláírva vigyék be a nyugdíjnyomtatványt.**

— **Három ezer japán menyasszony — Kinának.** Mandzsuriában kevés az asszony és ezért három ezer leányt szállítanak Japánból Mandzsuriába, hogy ott férjhez adják őket. Az óriási leányküldeményről fényképpel ellátott katalógust készítettek és a férjfelöltek a fényképek alapján válogatják ki a feleségüket.

Az osztriga „apotheozisa”

Bírószági tárgyaláson kutatták az osztrigák magánéletének rendkívüli titkait

Londonból jelentik: Bonyolult osztrigapert tárgyal hosszabb idő óta az angol bíróság. Egy Wimble nevű ur beperelte az egyik előkelő angol tengeri fürdőhely szállodáját, mert a szálloda éttermében romlott osztrigát kapott s attól tifuszbeteg lett. Az esküdtszék meg is ítélte 725 font kártérítést. A szálloda most tovább perel: az osztriga-tenyésztő cégtől követeli vissza a 725 fontot. Ezzel a perrel foglalkozik most a bíróság. A legutóbbi tárgyaláson az elnök behatóan érdeklődött az osztrigák magánélete iránt.

— Az osztrigák rendkívül kényes állatok és szervezetük igen bonyolult, — mondta az egyik tanu — többek között arról is nevezetese, hogy évenként kétszer változtatják nemüket. A nyarat nőstény állapotban töltik el az osztrigák, téli hímek lesznek és a következő nyáron megint visszanyerik nőstényüket.

— Ugyilátszik, hogy a gondviselés kellemes változatossággal áldotta meg az osztrigák életét — jegyezte meg Swift elnök a hallgatóság nagy derűsége közben.

E tanulságos mozzanat után tovább folyt a tárgyalás.

— **Condeescu tábornok lett a Rádiótársaság elnöke.** Bucurestiből jelentik: A Rádiótársaság elnökévé Condeescu tábornokot nevezték ki.

— **Kiküszöbölik a kontingentálás körüli panaszokat.** Bucurestiből jelentik: Ma délelőtt a kontingentálási bizottság Teodorescu miniszter elnökletével ülést tartott, amelyen az új rendszert bevezető törvény végrehajtási utasításáról tárgyaltak. Elhatározták, hogy a végrehajtási utasítást olyan szellemben szövegezik meg, hogy az utasítás következtében minden nehézséget, fennakadást, zavart és panaszt kiküszöböljenek majd.

— **Ismét veszélyben a távolkeleti béke.** Tokióból jelentik: Mandzsukuo és Oroszország között határincidens tört ki, amely újból veszélyezteti a távolkeleti békét. Tegnap délután öt órakor az orosz tüzérség bombázni kezdett egy mandzsukui gőzöst, amely a két ország között határt képező Amur folyón haladt. Az ágyutüz következtében többen megsebesültek, egy utas pedig életét vesztette. Az incidensről az oroszok hivatalos jelentést adtak ki és ebben megállapítják, hogy a mandzsukuibeli gőzös az orosz part felé közeledett, mire a parti tüzérség riasztó lövéseket adott le. Miután ezeket a figyelmeztető lövéseket nem vették figyelembe, ágyutüz alá vették a hajót. Az ügyben tegnap úgy Vladivosztokban, mint Moszkvában eljár a mandzsukuibeli követ, sőt a moszkvai japán nagykövet is bejelentette látogatását a szovjet külügyi hivatalában.

— **Halálozás.** Nagy halottja van a magyarországi közgazdasági életnek: Wimmer Fülöp, a Szegedi Kenderfonógyár igazgatóságának és a szegedi Kereskedelmi és Iparkamarának évtizedeken át volt elnöke, 80 éves korában, rövid szenvedés után meghalt. Wimmer Fülöp az alkotó közgazdasági vezető férfiak közé tartozott, akinek energiája számos nagy iparvállalatot hozott létre, amelyekkel az aradi és környékbeli cégek hosszú idő óta állanak összeköttetésben.

— **Másfél évi börtönre ítélték egy aradi tolvajt.** Az aradi törvényszék második szekciója ma Papp Lajos büntetett előéletű tolvaj ügyét tárgyalta. Papp egy aradi kereskedő raktárából egy zsák kávéval lopott el az elmúlt év telén. A törvényszék másfél évi börtönre ítélte a tolvajt.

— **A hirdetés hatalma.** Londonból jelentik: Az angol légiposta forgalmának növekedéséről számolt be legutóbb Sir Kingsley Wood angol postaiügyi miniszter: — A légiposta ezt annak köszönheti, hogy sokat hirdetett a lapokban — mondta többek között. A hirdetési kampány egészen figyelemreméltó eredménnyel járt. Az év első negyedében száz százalékkal nagyobb forgalma volt az angol légipostának, mint a múlt év első három hónapjában. 400.000-nél több levelet vitt a légiposta és ez az újsághirdetésnek köszönhető.

— **Hat hónap után tettek feljelentést egy aradi lopás ügyében.** Erdélyi István aradi lakos érdekes feljelentést tett a rendőrkészletű büntető ügyosztályán. Feljelentésében elmondta, hogy a szekrényében tartott nagyszabású készpénzből 7500 lej eltűnt. A pénzt még decemberben helyezte el a szekrényben, azóta nem olvasta meg, tehát valószínű, hogy a lopás még a múlt év decemberében történt. A nem mindennapi lopás ügyében a rendőrség büntető ügyosztálya nyomozást indított.

— **Ha az arcszínem sárga, szürkésárga, és tekintetem bágyadt, ha szomorú, hangulata nyomott és nehéz álmok gyötrik, ha a bél túlságos rothadási folyamatok, gyomorfájás és epepangás kínozzák, olyankor tanácsos néhány napon át reggel éhgyomorra egy-egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet inni.**

— **Budapesten már véget ért a kánikula.** Budapestről jelentik: Ma délnél 1 órakor véget ért a májusi kánikula. A hideg légtömegek hatalmas erővel törtek be nyugat felől Budapestre és környékére, majd hamarosan megindult a záporosó. A szél ereje fákat csavart ki és cégtáblákat szakított le és ennek következtében számos sebesülés történt.

— **Petárda robbant Ausztria volt hadügyminiszterének lakása előtt.** Bécsből jelentik: Ma délnél Vaugoin volt hadügyminiszter lakása előtt petárda robbant. A lakásban azonban nem tartózkodott senki és így emberéletben nem esett kár. Vaugoin egyébként jelenleg a szövetségi vasutak elnöke.

— **Ma az alanti gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot:**

VOJTEK: Bulev. Regina Maria.

BERNÁT: Lángá Gará (vasútállomásnál.)

DANCIU: Piața Mihai Viteazul.

BERGER: Calea Saguna.

— Stavisky miatt kizárták a volt francia igazságügyminisztert az ügyvédi kamarából. Párisból jelentik: René Renault volt igazságügyminiszter ellen Cheron igazságügyminiszter panaszt emelt a párisi ügyvédi kamaránál az ügyvéd tiszteletdíjának megsértése címén. Renault ugyanis — aki Stavisky ügyvédje volt — 50.000 frankot vett fel különböző kijárások címén Staviskytól. Ma délből össze az ügyvédi kamara vezetősége tanácskozással René Renault ügyében és elhatározták, hogy a volt igazságügyminisztert kizárják a Kamarából.

— Javulás állott be a hétfői aradi motorkerékpár-szerencsétlenség áldozatának állapotában. A hétfői aradi motorkerékpár-szerencsétlenség áldozatának állapotában ma javulás állott be. Beszámoltunk Codreanu Vladimir főhadnagy balesetéről, amely az első pillanatokban igen súlyosnak bizonyult. Pascu dr. inspekciós orvos, később pedig Moldovan János dr. ig.-főorvos szakértő és gondos kezelésének eredményeképpen mára annyira javult a főhadnagy állapota, hogy kihallgathatták. Codreanu Vladimir nem emlékszik a balesetre, nem tudja hogyan történt az összeütközés. Amikor meglátta a bérkocsit, elvesztette uralmát a kormány fölött és csak arra emlékszik, hogy erős ütést érzett a fején, majd pedig a kórházi ágyon tért eszméltre. Orvosai szerint erős szervezetével néhány nap alatt kiheveri a balesetet.

— Német léggömb katasztrófája a lett-orosz határon. Moszkvából jelentik: A léggömböt, amely néhány nappal ezelőtt a németországi Bitterfeldben szállt fel Schrenck vezetésével és Mareck megfigyelővel és amely azóta eltűnt, tegnap este orosz területen megtalálták. A léggömb a lett-orosz határ közelében ért földet. A léghajó gondolájában holtan találták Mareck megfigyelőt és Schrenck a színhelytől mintegy tizenöt kilométernyire feküdt holtan. Nyilvánvaló, hogy a léggömb hatalmas viharba került, a vihar Schrenket a gondolából kidobta, majd nemsokkal utóbb a léggömböt is a földhöz vágta. A halottakat előbb Moszkvába szállítják és innen viszik haza, Németországba.

— Késelés helyett gázolás. Az aradi rendőrség vizsgálatot indított M. Gy. hentesinas ügyében, aki — mint megírtuk, — állítólag késével megsebezte T. Margit nevű leányismerőst. A vizsgálat megállapította, hogy a hentesinas nem sebezte meg leányismerőst, hanem kocsijával ütötte el és így szenvedett a leány könnyebb sérüléseket.

— Budapest—Bécs: három óra. Budapestről jelentik: A kereskedelmi tárca vitája során Fabinyi Tihamér kereskedelemügyi miniszter három órás beszédet mondott. Beszédének legérdekesebb része az új kereskedelmi ujjáépítésekkel foglalkozott. Hatvan millió költségvetésből ujjá akarják szervezni a Duna tengeri hajózását, valamint ki akarják építeni a Budapest—Bécs országutat, ugyan-ezen a vonalon a vasutat villamosítják, úgy, hogy Bécsből három óra alatt lehet a jövőben Budapestre utazni. Így például a Kecskeméten este feladott gyümölcszállítmány hajnalban már Bécsbe érkezik. A Budapest—londoni utat 139 órától megrövidítették 79 órára.

— Aradi szabadságos katona öngyilkossági kísérlete. Ma délután öngyilkosságot kísérelt meg egy aradi szabadságos katona. Ungvári József szabadságos katona szülei lakásán, Strada Sinagogei 6. szám alatt, ma délután luminállal megmérgezte magát. Hozzá tartozói eszméletlen állapotban találtak rá. Nyomban orvost hívtak, aki megállapította, hogy a fiatal ember állapota nem veszélyes. Lakásán ápolták.

— Jótékony matiné az aradi Select-moziban. Az aradi Principele Mircea egyesület vasárnap, május 20-ikán délelőtt tíz órai kezdettel matiné rendez a Select-moziban. A matiné jövedelmét az egyesület a csecsemőgondozás javára fordítja.

— Letartóztatták az Astra-gyár tolvajait. Az aradi Astra-gyár napokkal ezelőtt feljelentést tett ismeretlen tettesek ellen, akik hosszabb idő óta lopkodják a gyár rézkészletét, valamint szerszámaikat. A rendőrség két napig tartó nyomozás után kiderítette a lopások körülményeit. Ma felidézték a rendőrségre Lengyel Antal Vulpei-uccai és Török Pál Oltuz-uccai lakosokat — mindketten a gyár alkalmazottai — s ugyanakkor lakásukon házkutatást tartottak. A házkutatás a várt eredménnyel járt, amennyiben Lengyel lakásán megtalálták az ellopott értékes szerszámokat, míg Török Pál lakásán 50 kiló rezet találtak. Kihallgatásukat megkezdték. A gyanúsítottak kijelentették, hogy a szerszámokat, valamint a rezet egy ismerősüktől vették át. A nyomozás folyik.

— A református egyháztagok tudomására hoztuk azuton is, hogy egyházi törvényeink értelmében a június 1-i joghatállyal kezdődő választói névjegyzékbe csak azok vehetők fel, akik előző évi adótartozásukkal hátralékban nincsenek. A választói névjegyzéket május 15. napjára elkészítettük, ami a lelkesi hivatalban a hivatalos órák alatt május 15-től 25-ig terjedő időben bárki által megtekinthető. Ugyancsak ez idő alatt lehet a névjegyzék ellen írásbeli felszólamlást beadni, aminek a joga mindegyik önálló adózót megillet. E felszólamlás felett a presbitérium kiküldött bizottsága legkésőbb június 5-ig határoz és határozatait kézbesíti, ami ellen június 20-ig bejárólág felebbezésnek van helye az espereshez. Azon felszólamlók, illetve felebbezők, akik a névjegyzékben adóhátralék miatt hagytak ki, de a felszólamlási, illetve felebbezési határidő alatt tartozásukat kifizették és ezt igazolják, a bizottság, illetve az esperes által a névjegyzékbe felveendő. Nits István J. h. lelkész, kisjolsvai Szabó Zoltán főgondnok

— Bécsben zuhog az eső. Bécsből jelentik: Az osztrák fővárosban kedden reggel fél hét óta zuhog az eső. Az ég erősen felhős, úgy, hogy hosszabb esőzésre van kilátás.

— Városi árlejtések. Az aradi Kulturpalota színpada már régebben renoválásra szorult. A pódium újrapirozására Aradváros vezetősége nemrégiben árlejtést írt ki, amelyre három ajánlat futott be. A mérnöki hivatal — mint legolcsóbbat — a Mahrer Testvérek cég 165 lej négyzetméterenkénti árban megállapított ajánlatát javasolta elfogadásra. Az Interimár-bizottság mai ülésén ebben az értelemben döntött és így a munkálatok — amelyek összesen 11.550 lejt igényelnek — a legközelebbi jövőben kezdetüket veszik. Tripa Mihály gépüzemigazgató javaslatára elhatározta az Interimár-bizottság, hogy árlejtést ír ki a gázgyár szükségletét képező 103 vagon szénre, valamint a csatornázáshoz szükséges 120.000 lej értékű csövekre. Határozattá emelte a bizottság a mérnöki hivatalnak azt a javaslatát is, hogy megkezdjék a Str. Ardealului aszfaltozását. Ezek a munkálatok 10.290 lejbe kerülnek.

— Gyomor- és bélhurut, az emésztés hiányos sága, erős bomlási és erjedési folyamatok a gyomorbélhuzamban, bélbaktérium- és gyomorsavtúltergés az enyhe természetes „Ferenc József” keserűvíz használatával leggyakrabban rövidesen megszűnnek.

— Eltűnt egy aradi öreg ember. Érdekes eltűnési ügyben tettek ma délelőtt feljelentést az aradi rendőrségen Crisan György Str. Trenului 10. szám alatt lakos az aradi rendőrség eltűnési osztályán bejelentette, hogy 74 éves apja: Crisan Pál még december havában eltűnt és azóta semmi életjelet nem adott magáról. Eltűnését egészen mostanáig azzal magyarázták, hogy az öregember egyik másik közeli rokonát kereste fel és annál van. Amikor azután tudomásukra jutott, hogy ott sincsen, azt hitték, hogy egy vidéken élő hozzátartozóját kereste fel. Most azután kiderült, hogy egyik rokonánál sincs. A rendőrség erőfeszítései nyomozást indított a 74 éves ember hollétének felkutatására.

— Az AKE tenniszjátékosait felkérjük, hogy beosztásuk iránt a Str. Bratianu 12. sz. a. az AKE irodahelyiségében (udvarban „Credit”) d. e. 10—12. d. u. 4—5 óra között jelentkezni szíveskedjenek. A tenniszpályák az AAC sporttelepen állanak az AKE játékosainak rendelkezésére, ahol Duffner intéző délutánonként szintén fogad jelentkezéseket. Tenniszbér d. u. 300 lej, d. e. 150 lej. Az AKE vezetősége.

FILM KÖZLÖNY

A Colorado ördöge

Georg O'Brien legújabb vadnyugati drámája a Select-moziban

Nagy népszerűsége tettek szert Georg O'Brien izgalmas kalandfilmjei a mozikközönség körében. Georg O'Brien a puszták lovagja, a félelem és gáncs-nélküli vadnyugati kalandor, aki ezer veszéllyel szembeszáll, hogy kiderítse az igazságot és hogy a bűnösök elvegyék méltó büntetésüket... Csúpan egy sebezhető pontja van ennek a modern Achillesnek — a szíve s a szabadság fanatikus hite végül többnyire rabja lesz egy édes, szöke kislánynak...

„A Colorado ördöge” című legújabb filmjében Georg O'Brien kénytelen a banditát játszani, hogy kiderítse, hogyan gyilkolta meg egy kalandortársaság nagybátyját s hogy megmentse örökségét s azt a szöke fiatal leányt, aki szintén a banditátársaság leleplezésén dolgozik. Érdekesítő, izgalmas jelenetek sorozata ez a film s mindazoknak, akik szeretik a vadnyugati kalandfilmeket, őszinte élvezetet szerez. O'Brien mellett a szépséges, szöke Claire Trewor és a mulatságos El Brendel jutnak nagyszerű szerephez. Külön említésre méltó a Fox Movietone Journal s egy Páris éjszakai életét bemutató szenzációs élőkép, amelyek a kalandordrámát bevezetik.

URANIA

MA, SZERDAN, 5, 7 $\frac{1}{2}$, 9 $\frac{1}{2}$ órákor

Legolcsóbb helyárakkal Lei 6, 8, 10, 15.—

Alattunk a pokol!

Filmszenzáció a tengeraltíjárók harcaiból.

TECHNIKA ÉS SZERELEM

ROBERT MONTGOMERY — MADGE EVANS

D. u. 3 órákor 6 teljes átlaghelyárakkal

TUNISZI KALAND!

ELLEN RICHTER — HUSZAR FUFY.

Jön: Nappal én, éjjel te!

Ejszakai rablótámadás az aradi alsótemető szomszédságában

Detektívregénybe illő éjszakai rablótámadás játszódott le a hétfőről keddre virradó éjszaka az alsótemető mellett új telepen. Éjszaka két óra tájban Grosz Mór kereskedő, a kinek üzlete mögött van lakása, arra ébredt, hogy konyhája felől sikoltozást hall. Nyomban villanyt gyújtott és a konyha felé sietett, ebben a pillanatban egy magas, rosszulöltözött ember szakitotta fel az egyik uccai ablakot, kiugrott és eltűnt a sötétben. A konyhában halálrém-műlten állott a kereskedő cselédje, aki elmondta, hogy gyanus zörgésre ébredt. Kiáltozott, mire a férfi odaugrott és fojtogatni kezdte. Vad birkózás keletkezett közöttük, a leány utolsó erejét összeszedve lerázta támadóját és segítségért kiáltott. Ezt hallotta meg a kereskedő. Amikor pedig a betörő látta, hogy a szoba ablaka kivilágosodik, elmenekült.

— Orvosi hír. Dr. Klein Richard szívspecialista Buzsátfürdőre távozott és ott fürdőorvosi működését megkezdte.

— Ismét 27 millió kilogramm kávé semmisített meg. Londonból jelentik: Angol lapok értesülése szerint, Braziliában 27 millió kilogramm kávé semmisített meg. A hatalmas értékek megsemmisítése a kávéárak további zuhanásának megakadályozását célozza.

— Gázoló aradi kerékpáros. Kedden délből, amikor a főtérszínház előtti részen a legnagyobb forgalom, egy fiatal fiú száguldozott kerékpárján a Metianu-ucca felé. Az uttesten haladt keresztül ugyanakkor Popovici Aurel középiskolai tanár, aki — miután a kerékpáros nem csegettett — nem vette észre a gyorsan haladó fiút. A helyszínen levők már hiába kiáltottak a tanár után, az összeütközés megtörtént. A kerékpáros nagy lyben esett le gépéről, a tanárnak szerencsére kisebb zúzódásokon kívül nem történt baja. A fiú pilálatok alatt talpra állt és amikor látta, hogy többen rendőrt szaladnak, otthagya kerékpárját és ő maga pedig elmenekült. A kerékpárt felvitték a rendőrségre és a rendőrség ezután kéri a 640-es kerékpár tulajdonosát, hogy jelentkezzen gépéért.



Egiptomi és Palesztinai kirándulás

Felejthetetlenül szép kirándulások mindkét országban. Tengeri utazás az S. M. R. (Serviciul Maritim Roman) hajóival. Minden tekintetben elsőrangú teljesítmények. Jelentkezések, prospektusok, felvilágosítások: Serviciul Maritim Roman (Román hajózási vállalat) aradi képviselőténél:

KUNSTLER Utazási és Vízum Irodában
Arad, Bul. Reg. Maria 24.

SPORT KÖZLÖNY

Öt ponttal vezet az Intelegerea (Egyetértés) a másodosztályu bajnokságban, de még nehéz küzdelmei lesznek

Az aradi másodosztályu bajnokságban az elmúlt vasárnap bonyolították le a kilencedik tavaszi fordulót, tehát még négy forduló van hátra és pedig május 27., június 3., 10. és 17-iki terminusokkal. A bajnokságban az Intelegerea (Egyetértés) csapata, amely még az őszi szezon folyamán nagy pontelőnyre tett szert, vezet — látszólag — behozhatatlanul. Ha azonban a hátralévő ellenfeleket nézzük Intelegerea, Banatul, Froniera, Juventus, AVMSE, Vulturul, Fortuna, Juventus, CAR (RAC), akkor azt látjuk, hogy a vendégipari csapatnak lényegesen könnyebb dolga lesz a hátralévő meccseken, mint az Intelegerea-nak, amely még hozzá a Banatul és Froniera elleni meccseit idegen pályákon is játsza le. Mindazonáltal a bajnokság valószínű győztese a zöld-fehér csapat lesz, de az AVMSE nagyon meg fogja közelíteni. A harmadik helyért a Juventus—Banatul—Froniera viaskodnak, mindhárman

egyforma eséllyel. A Victoria—Titanus—Crisana sorrend valószínűleg marad végig, a hátsó formációkból is csak a Vulturul előbbrejutása várható. A bajnokság jelenlegi állása a következő:

1. Intelegerea (Egyet.)	22	19	—	3	105	22	38
2. AVMSE	22	13	7	2	53	26	33
3. Juventus	22	13	5	4	50	21	31
4. Banatul	22	14	2	6	56	24	30
5. Froniera	22	12	6	4	56	29	30
6. Victoria	22	11	5	6	33	26	27
7. Titanus	22	11	3	8	51	46	25
8. Crisana	22	9	3	10	37	54	21
9. Virtutea	22	6	6	10	32	32	18
10. Froniera	22	7	1	14	23	48	15
11. Vulturul	22	5	5	12	41	45	15
12. CAR (RAC)	22	3	4	15	16	50	10
13. Astra	22	3	1	18	21	89	9
14. Patria	22	2	2	18	15	77	6

Esélye van a komplett Gloriának a CAO (NAC) ellen

A Gloria tudvalevőleg csütörtökön Oradeán abszolválja nemzeti bajnoki mérkőzését a CAO (NAC) ellen. Az őszi meccset tavasszal Aradon az oradeaiak nyerték megsemmisítő 6:1 arányban, de azóta a helyzet megváltozott, a Gloria-CFR lényegesen feljavult, a CAO (NAC) pedig mintha visszament volna formájában. A Gloria-CFR előreláthatólag a következő együttessel utazik Oradeára: Halga—Huszti, Valentin—Szabó, Faur I., Neteda (Pécskány)—Igna, Dobra, Faur II., Marienut, Mercea. Lehetőség, hogy Tabac is a csapattal utazik, ez esetben valószínűleg Dobra kerül vissza a fedezetsorba. A Gloriának, ha tulzott győzelmi esélyei nincsenek is, de könnyen szerezhethet egy pontot a CAO-tól.

Nagy attrakciónak ígérkezik a Phönix aradi vendégjátéka

A román kupamérkőzések elődöntőjének során az AMEFA (AMTE) a baia-marei Phönixet kapta ellenfelül és a csütörtökön Aradon lebonyolításra kerülő mérkőzés nagy attrakciónak ígérkezik. A baia-mareiek ugyanis nagyon jó hírek előzik meg, de mindennél többet beszélnek legutóbbi eredményeik, amelyek közül toronymagasságban emelkedik ki a ploesti-i Tricolor felett aratott 11:0 arányú impozáns győzelem. Az AMEFA (AMTE) tehát nem bizakodhat el és minden tudását és lelkesedését latba kell vetnie, ha tovább akar jutni. Az aradi együttes valószínűleg következő csapattal fog szerepelni: Bugarin—Reinhardt, Csajka—Lingurár, Dvorzsák, Tóth—Gerold (Tólán), Szinder, Magold, Karabell, Podrusek.

O Összeállították a román válogatott csapatot. Bucurestiből jelentik: A futbalszövetség intézőbizottsága a következő válogatottat állította össze, hogy Romániát Triesztben a csehek ellen képviselje: Zombori, Vogl, Albu, Moravetz, Kotormány, Deheleanu, Bindea, Kovács, Sepi, Bodola és Dobay. A csapattal utazik még Xifando, Lucescu, valamint a Ripensia osztrák tréner, Urdil. Az együttes pénteken indul Trieszt felé.

O Győzött a Simeria-CFR Sebisén. A Simeria-CFR kitűnő csapata vasárnap Sebisén, a Sebisana ellen meccselt és a nagy játékerőt képviselő simeriaiak 0:0 félidő után, csak 1:0 arányban tudták legyőzni a Sebisana-t. A Sebisananban kiemelkedő játékot produkált Tiber és Ciora.

O Csütörtökön reggel indul a válogatott Lugojra. Az aradi disztrikt válogatott csütörtökön Lugojon mérkőzik, az ottani reprezentatív csapattal. Az indulás csütörtökön reggel a Gloria-pályáról történik, ahonnan a következő csapat rándul Lugojra: Endrefi (Kerkai)—Gábor, Kovács—Grosz, Szabó, Kuluncsics—Cucula (Matyók), Fritz, Perneki, Metz, Simon.

Kijelölték a világbajnoki selejtezők futballbíráit

Milanoból jelentik: A világbajnoki selejtezők bíráit tegnap jelölték ki. Két olasz, egy német, egy osztrák, egy belga, egy svéd és egy holland bíró kapott mérkőzést. Az egyes meccseket a következők vezetik:

Olaszország—USA, Mexikó győztese: Mercet (Svájc).

Brazília—Spanyolország: Birlem (Németország).

Magyarország—Egyiptom: Barlassiana (Olaszország).

Ausztria—Franciaország: Morsel (Hollandia).

Németország—Belgium: Mattea (Olaszország).

Argentína—Svédország: Beranek (Ausztria).

Románia—Csehország: Langenus (Belgium).

Hollandia—Svájc: Ecklund (Svédország).

O Az Unirea Brádon. Az aradi Unirea első csapata vasárnap Brádon vendégszerepel, ahol a Mica-aranybánya futbalcsapatával meccsel.

O Hétfőn bemutatómeccset játszanak a cigányzenészek. Az Aradon ujonnan alakult sportegyesület, a Lyra, amelyet az aradi cigányzenészek alakítottak, katolikus pünkösdi másodnapján bemutató mérkőzést játszik. A Lyra ellenfele az SGA (ATE) egy kombinált csapata lesz.

O A Hakoah Salontamaren. A bajnokság második helyezettje, a jóképességű Hakoah csapata, a katolikus pünkösdi két napjára Salontára kapott meghívást, ahol a CS Salonta és a Staruinta (Törekvés) ellen fog mérkőzni.

O Schmelling döntetlenül meccselt Paollinával. Barcelonában mérkőzött a két kiváló boxfenomén és az ötmenetes mérkőzés után döntetlenül hirdettek, noha a meccsen Paolino volt némi fölényben.

Vegyen részt az „EUROPA” utazásaiban!

Luxus szállodákban és vendéglőkben teljes ellátás, fürdők, kiszolgálás, szórakozás stb.

Indulás május 26-tól egyénileg vagy csoportokban:

Constanța-Mamaia, Carmen-Sylva, Eforia, Tusnad, Sovata, Hercules, Buzias, Püspök fürdőkre.

Tartózkodási idő 3 naptól felfelé. — Információ, árak, jelentkezések:

Sándor (Europa) Menetjegyirodában, a Megyeházával szemben

CONSUM-tagok készpénzáron 6 havi részletre vehetnek részt

Sárosi sérülése komoly Nem szerepelhet a világbajnoki mérkőzéseken

Budapestről jelentik: A Ferencváros és a magyar válogatott csapat kitűnősége. Sárosi György tudvalevőleg vasárnap a Kispest elleni mérkőzésen megsérült, úgy, hogy szanatóriumba kellett szállítani. A tegnapi röntgenvizsgálat megállapította, hogy Sárosi sérülése komoly: tokszalagszakadás és így a kiváló futballista 2—3 hétig harcképtelen, de azután is még némi pihenőre lesz szüksége, hogy rendbe jöjjön. Sárosi így tehát nem szerepelhet az olaszországi világbajnokságokon és ennek következtében a magyarok esélyeiket el is veszítették.

O Raffinszky visszatér Timisoarára. A Ripensia volt válogatott csatára, aki Brünnebe távozott, valószínűleg visszatér Timisoarára, miután a Ripensia 30.000 cseh koronát kér a játékosért, de a Zidenice nem hajlandó ezt az összeget megfizetni.

Könyvtárakat létesít Kína az európai kulturcentrumokban

Négyszázbetűs kínai írógépek, több ezer kötet, kínai enciklopédiák kerülnek a kínai kulturakció folytán Európába.

Érdekes terv megvalósítását határozta el a kínai kormány. A nagyobb európai és amerikai kulturcentrumokban kínai könyvtárakat állít fel, egyrészt azért, hogy az ott élő kínai diákok tanulmányait megkönnyítse, másrészt pedig, hogy

a fehér emberhez közelebb hozza a kínai kultúrát.

Az első ilyen könyvtár, amely százezer kötetet számlál, már meg is nyílt Genfben és a legközelebbi jövőben nyitják meg a bécsi és a new-yorki könyvtárakat. A genfi könyvtárat dr. Hu és felesége vezetik. Az itt található művek hetven százaléka kínai munka, husz százaléka Kínáról szóló európai írás, a fennmaradó tíz százalék pedig a nyugati írók műveit foglalja magában. Gerhart Hauptman, Romain Rolland, André Maurois és Bernard Shaw szerepelnek elsősorban az európai írók között.

A nyugati kínai könyvtárak gondolatának tulajdonképpen szellemi apja a titokzatos Lijung-jing, a pekingi akadémia elnöke, aki már Sun Jai-Sen idejében is jelentős szerepet töltött be és aki jelenleg az európaizáló mozgalom vezére.

A genfi könyvtárban a kínai bölcselők művei mellett ott találhatók az európai filozófusok művei is, de a könyvtár kétségtelenül legérdekesebb és legértékesebb darabja

a „Too-fu-ci-cen”, a hatezer kötetből álló kínai enciklopédia. Értékben ezután következik a 130 kötetes „Kang-Hi-The-Thien”, a kínai szótár.

A tudományos műveken kívül helyet kaptak a könyvtárban a modern Kína napilapjai, folyóiratai, magazinjai, sőt bűnügyi regényei is. Magára vonja a látogató figyelmét egy szokatlanul nagy, négyszáz betűs kínai írógép is, amelynek billentyűi tulajdonképpen nem betűket, hanem szótagokat és szavakat kopognak a papírra.

Benzinkutak, petróleum-mérő ké-
szülékek, olajmérők

Kálmán A. Részvénytársaságnál, Arad.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Döntő fordulat várható a párisi pénzügyi egyezségi tárgyalásokon

**Nemzetközi zavarok a legnagyobb államok adósságainak
törlesztése körül**

Bucurestiből jelentik: Az Argus párisi értesítése szerint döntő fordulathoz jutottak a külföldi hitelezőkkel megindult tárgyalások, amelyeknek május 15-ig be kellett volna fejeződni. Mivel azonban az angol pénzcsoportok kissé merev álláspontra helyezkedtek, a végleges döntés néhány nappal kitolódik. Minden remény megvan arra, hogy a rendkívül jóindulatú francia hitelezők megértőbb álláspontra juttatják az angol hitelezőket, amely után legálább két évig nyugalmi helyzet következik. A francia hitelezők az 1934. évben esedékessé vált kamat és törlesztési összegből 200 millió lejt hajlandók elengedni még 1935-re is.

Azt szeretnék, ha a Tatarescu-kormány két évre kátne fizetési megállapodást és a lecsökkent részleteket devizákban egyenlőné ki és az eddig kifizetetlenül maradt összegeket kamatozó kötvényekkel fedezze.

Az autonóm pénztárak jövedelmével biztosított kölcsönöknél nem akceptálnak nagy engedményt, de a többi adósságoknál nagyobb engedményt hajlandók adni.

A bucuresti-i megbízottak egyelőre nem fogadják el a fenti feltételeket. Ami az angol hitelezők álláspontját illeti, arról a következőket jelentik: Az 1924-ben Londonban felvett kölcsön szerződésére rávezették az ugyanevett elsőbbségi záradékot, amelynek alapján az

angolok azt remélték, hogy mindenképp azokat rendezi az adósszág, de a néhány héttel ezelőtt megindult párisi egyezségi tárgyalásokon napirendre tértek az elsőbbségi záradék fölött. Emiatt az angolok elégedetlenek és ez lassabbá teszi a tárgyalások menetét. Mivel még nem tudható, hogy mi lesz a döntés, a kormány az e hó 15-én lejárt kötvénybevéltási terminust nem tarthatja be, de a szelvényekre felajánlott törlesztési összeget leiben letétbe helyezte a Banca Nationalánál.

Egyébként a háborúval kapcsolatos nemzetközi adósságok törlesztése minden államban zavarokat idéz elő. Mint Párisból jelentik, az ottani kormány június 15-én jelképes törlesztést sem teljesít Amerika javára és valószínűleg Anglia is erre az álláspontra helyezkedik.

A Washingtonból Párisba érkező tudósítások szerint Amerika június 15-én hajlandó volna jelképes törlesztést elfogadni a francia, olasz és belga hitelezőktől azzal a feltétellel, hogy ezekben ezek az államok nem képeznek kivételt a most tárgyalás alatt levő Johnson-törvény alól, amely elég kedvező az USA adóssáira. Az amerikai sajtó számottevő része általában hevesen támadja a fenti törvényjavaslatot, amelyről az amerikai legnagyobb lapok megállapítják, hogy ellentétben áll az ország érdekeivel.

Elvi döntés egy védjegybitorlási perben

— Az áruetikek és a védjegy megállapítása —

A gyáripárban és kereskedelemben használatos áruvédjegyről nagyfontosságú elvi jelentőségű határozatot hozott a bucuresti-i Ítéltábla második tanácsa. Az eset részletei a következők: I. P. Coasta Ltd. skótországi cég néhány hónappal ezelőtt pert indított a bucuresti-i törvényszéken J. Al Carps hollandiai gyár képviselője, Manfred Cornernauti-i vállalkozó és három brasovi, bucuresti-i és iasi-i cég ellen, akik a kereset állítása szerint a fenti hollandiai gyártmányokon jogtalanul használták azt a zöldkör-védjegyet, amelyet a skóciai gyár már 66 évvel ezelőtt védjegyeztetett. A védjegybitorlási kereset alapján a hatóság zár alá vette a hollandiai árukat és emiatt az említett áru képviselői félmillió lej erejéig viszonkérésért nyújtottak be a skóciai Coasta vállalat ellen kártérítés és hitelrontás címén. A viszonkérésben azt állították, hogy a skóciai gyár részben már elvesztette a jogát a védjegy használatára, másrészt pedig a zöldkör nem védjegy, hanem a kereskedelemben használt egyszerű áruetike. Különben is

ők nem zöld, hanem sárga színű kört alkalmaztak az áruikra.

A bucuresti-i törvényszék halasztó határozatot hozott, mert az egyik peres fél beadványán nem volt elég belyeg. A skóciai vállalat a törvényszék halasztó végzése ellen felfolyamodott az Ítéltáblához, amelynek második tanácsa most úgy döntött, hogy mivel nem jogi, hanem ténykérdés az, vajjon a kérdéses színes karika védjegynek, vagy egyszerű etikefelenek tekinthető-e, ezért a hatóságnak határozni kell, tekintet nélkül arra, hogy hiányos volt-e a kérvény felbélyegzése? A Tábla megállapította, az alperesek által használt sárga karika alkalmas arra, hogy a skóciai gyár zöld karikás védjegyével összetéveszték és mivel ennek használatja szándékosan történt, tehát védjegybitorlás esete forog fenn. Emiatt elrendelte a sárga kör védjegy megsemmisítését, bárhol található is az. Az alpereseket 100 ezer lej kártérítési összeg megfizetésére ítélte.

= AZ AUTÓADÓ NEGYEDEVENKÉNT ELŐRE FIZETENDŐ. A pénzügyminisztérium elrendelte, hogy az 1934-35. adóévre az autókra sem lesz új kivetés, hanem a múlt évit írják elő. Ha az autó sulya átalakítás következtében megváltozik, akkor új adókivetési eljárás alá kerül, továbbá új kivetés alá esnek azok is, amelyek után eddig nem fizettek adót, vagy használati rendeltetése megváltozott. Az új forgalmi engedélyek még nem érkeztek meg a pénzügyigazgatóságokra és ezért az adófizetéseket a régi engedélyekre könyvelik el. A mai napon lejárt az autódadó-hátralékok fizetési terminusa és aki mostanig ki nem fizette adóját, háromszorosan kell azt kiegyenlítenie. Ezután az autódadó nem utólag, hanem negyedévenként előre kell kifizetni, különben a törvény 8-ik szakasza alapján háromszorosan fizetik az adót.

= Május 22-re halasztották Aradon a részvénytársaságok adótárgyalásának megkezdését. Néhány nappal ezelőtt közöltük, hogy az aradi pénzügyigazgatóságon május 18-ikán kezdődik a részvénytársaságok adójának kivetése, a beadott vallomási ívek alap-

ján. Most hivatalosan közlik velünk, hogy a tárgyalások megkezdését 22-re halasztották és hogy nem kivétőbizottság, hanem a pénzügyigazgatóság referensei állapítják meg az adót.

= LÉTREJÖTT A MEGÁLLAPODÁS A ROMÁN-MAGYAR TÚZIFA-SZÁLLÍTÁSRA. Hivatalos helyről szerzett értesülés szerint a magyarországi Fajorgalmi Részvénytársasággal létrejött a megállapodás. Ennek értelmében a múlt évről elmaradt mennyiségre 3000 vagon, az 1935. március 31-ig terjedő időre pedig további 20.000 vagon tűzifát szállítanak a romániai vállalatok Magyarországra. A múlt évről elmaradt kvantum szállítása azonnal megkezdődik, míg a 20.000 vagonra vonatkozó megállapodást előbb a két állam kormánya ratifikálja, ami néhány hét múlva fog megtörténni. Az átvételi árak a következők: Valea lui Mihailnál átvéve 160 pengő, Episcopul Bihornál 170 pengő, Salontánál 180 pengő, Decebalnál és Pecicánál 190 pengő vagononként, romániai részről elvámolva.

Nyári menetrend

Élethelépett 1934. május 15-én.

Vona'ok érkezése Aradra:

Simeria felől személyvonat	0.08
Timisoara felől személyvonat	1.24
Decebal felől Orient	3.48
Bucuresti felől Orient	4.45
Oradea felől személyvonat	6.12
Teius felől személyvonat	6.15
Pecica felől motor	6.20
Timisoara felől személyvonat	6.49
Decebal felől személyvonat	6.50
Otlaca felől motor	6.58
Bucuresti felől Rapid	6.54
Nereu felől személyvonat	7.28
Brad felől személyvonat	7.45
Decebal felől személyvonat	8.50
Timisoara felől személyvonat	9.25
Oradea felől személyvonat	10.55
Teius felől személyvonat	11.00
Decebal felől személyvonat	12.31
Battonya felől motor	13.06
Brad felől személyvonat	13.10
Bucuresti felől gyorsvonat	14.04
Timisoara felől személyvonat	14.10
Decebal felől gyorsvonat	15.33
Oradea felől személyvonat	15.43
Pecica felől motor	15.50
Savarsin felől személyvonat	16.00
*Otlaca és Ineu felől motor	16.35
Decebal felől személyvonat	18.11
Nereu felől motor	19.10
Timisoara felől személyvonat	20.04
Brad felől személyvonat	20.06
Pecica felől motor	20.14
Radna felől motor	20.15
Timisoara felől személyvonat	23.22
Decebal felől Rapid	23.37
Oradea felől személyvonat	23.42

Vonatok indulása Aradról:

Timisoara felé személyvonat	0.20
Oradea felé személyvonat	2.10
Bucuresti felé Orient	3.53
Decebal felé Orient	4.50
Timisoara felé személyvonat	6.30
Pecica felé motor	7.00
Oradea felé személyvonat	7.03
Nereu felé motor	7.04
Decebal felé Rapid	7.09
Decebal felé személyvonat	7.29
Teius felé személyvonat	7.50
Timisoara felé személyvonat	8.21
Decebal felé személyvonat	9.45
Savarsin felé személyvonat	9.53
**Brad, Otlaca és Ineu felé motor	10.12
Battonya felé motor	10.25
Timisoara felé személyvonat	11.10
Brad felé személyvonat	13.15
Decebal felé személyvonat	13.30
Pecica felé motor	14.20
Oradea felé személyvonat	14.31
Teius felé személyvonat	14.55
Decebal felé gyorsvonat	15.01
Timisoara felé személyvonat	16.05
Bucuresti felé gyorsvonat	16.41
Brad felé személyvonat	17.30
Nereu felé motor	17.35
Radna felé motor	18.17
Pecica felé motor	18.45
Decebal felé motor	18.50
Otlaca felé motor	18.54
Timisoara felé személyvonat	20.24
Oradea felé személyvonat	20.30
Pecica felé motor	21.23
Teius felé személyvonat	21.49
Bucuresti felé Rapid	23.52

Brádról—Aradra, Vascauról—Oradeára, Caleteleról—Huedinra, Abrudról—Câmpiera, Turzii-Zletnáról—Albailiára kedd éjszaka tízenkét órától kezdve, egészen augusztus hó 15-ig 50 százalékos utazási kedvezmény lépett életbe.

* Sf.-Anaról egyesítve jön az Ineu motoros személyvonattal.

** Egyesítve indul Aradról Sf.-Anais az Ineu személyvonattal.

= **A Nemzeti Bank visszleszámitolásának életkítése.** Az Argus legutóbbi száma azt közli, hogy a Banca Nationala a múlt hónaptól kezdődően szélesebb keretek között folytatta a magánpénzügyi intézetek visszleszámitolását, mely lyl életkíteni akarta a hitelt. Olyan hírek is terjedtek el, mintha a jegybank a pénzkrisis következtében hónapokon át szüneteltette volna a visszleszámitolást. Erről érdeklődtünk a Nemzeti Bank aradi fiókjánál, ahol kijelentették, hogy a váltóleszámitolást egy napra sem szüneteltette be a jegybank kormányzósága.

= **Emelkedett a romániai állampapírok árfolyama.** Bucurestibe érkezett párisi telefon-tudósítás szerint, a párisi hivatalos tőzsdén az utóbbi nyolc nap alatt emelkedtek a romániai értékpapírok kurzusai. Az unifikálási 4 százalékos kötvények 204 frankról 210 frankra, az 5 százalékos 236 frankról 240 frankra, a stabilizációs kötvények 505-ről 510-re, a des-voltarea kötvények 233-ról 235-re emelkedtek.

= **Egyelőre 250 millió lejt fordítanak az export-jutalmakra.** Bucurestiből jelentik: A kereskedelmi minisztériumban most állapítják meg a különböző kiviteli cikkek export-prémiumát. Teodorescu miniszter számítása szerint a felemelt kontingens-behozatali illetékekből évente átlag 250 millió lejt fordítandó export-jutalmakra. Egyelőre az élőállat, olajos-magvak, a fa és a tojás kivitelét akarják jutalmazni, de az összeget még nem állapították meg.

= **Árverést kértek a Timisoarai Első Takarékpénztár palotájára.** Stefan József dr. periami ügyvédnek 20.000 lejt követelése van a fenti pénzügyintézetben, amely az ügyvéd házáat a fiókintézeté számára kibérelte. Mivel az intézet az összeget nem rendezte, az ügyvéd árverést kért a takarékpénztár timisoarai palotájára, amelyre első helyen a kincstár kebelezett másfél millió lejt. A telekkönyvi hatóság elfogadta a kérvényt és az árverést legközelebb kitűzi.

= **Emelkedett az arany- és devizaárladékok.** Mint Bucurestiből jelentik, a Nemzeti Bank most hozta nyilvánosságra a hó 5-én lezárt heti jelentését, amely szerint az aranyárladékok 12 milliárd 41 és fél millió lejt, tehát az emelkedés 8 millió lejt. A devizaárladékok 212 és fél millió lejt, az előző héten pedig 210 és fél millió volt. Az összes bemutatásra szóló kötelezettség 28 milliárd 665 millió, míg az előző héten 28 milliárd 611 millió lejt volt. A forgalomban lévő bankjegymennyiség 21 milliárd 187 millió lejt, tehát a csökkenés 70 millió lejt. Az aranyfedezeti arány 35.03 százalék, az általános fedezeti arány pedig 35.77 százalék.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Az apróhirdetések díját leszállítottuk!

Egy apróhirdetés 20 lejt. Minden további ára 10 szóig csupán **2 lejt.** szó 2 lejt. szó

Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. - Telef.: 151

ALKALMAZÁS.

ÜGYES SZOBALÉANY azonnalra felvétetik a JANKA-gyógyasztárban. 2014

IRODAI teendőkhöz jártas fiatal leány, jó román nyelvtudással, állandó alkalmazást talál azonnalra. Ajánlatok „Ügyes munkaerő” jellegre az Aradi Közlöny kiadójába. 2017

Házmesteri teendőkre rendszeresítő házasság nő felvéte.ik. Str. Consistorului 29. szám.

LAKÁS.

Különbejárattal szűk butorozott szoba, a város centrumában, kiadó. Cim a kiadóhivatalban. 2005

LÉPCSŐHAZI bejárattal butorozott szoba szoba 1-2 személy részére, esetleg teljes ellátással, azonnal kiadó, Bdul. Carol 81., I em., ajtó 4. 1491

SZÉP butorozott szoba első emeleten nek kiadó. Str. Horia 11. 1968

Str. Dimitrie Greceanu vagy környéken keresek díszkrét bejárattal szűk butorozott tiszta szobát. Cimeket a Aradi Közlöny fiókiadóhivatalába. 2

UDVARI tiszta butorozott szoba 15-re kiadó. Str. Gh. Lazar 9 sz. alatt. 1971

VÉTEL ÉS ELADÁS.

KERESSEK megvételre egy tüzemképes 6-8 HP. oszlopkaszt, előnyös csere is lehetséges. Cim: Hönig, Gurahont. 1944

KOMPLETT Pallas lexikon, kókusz futószőnyeg, perzsaszőnyegek, szobaberendezések, faragott garnitúra, antik butorok, dísztárgyak, villanylámpák, sakk, zongorák, hegedűk, fali vitrinek, tükrök, festmények, ezüst tárgyak, ékszerek, függönyök, storek, antik zenés órák, arany karórák stb. eladók. SALGONE bizományi üzlet Str. Horia 1. Neuman-palota. 1000

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

SZERDA, MÁJUS 16.

Bucuresti. 14.15: Könnyű zene lemezek. 18: Rádiózenekar. 18.15: Rádiózenekar. 20.20: Lemezek. 21: Kamarazene. 21.45: Georgeszkij Sándor dalestje. 22.15: Thalher József csellózik. 23: Zene a Cina-vendéglőből. Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Columbia hanglemezek. 10.45: Hírek. 11: Felolvasások. Közben: Hanglemezek. 13: Déli harangszó. 13.05: Köllerné-Bárany Szidi hegedű. 14.30: New-York-szalonzene. 16.30: A rádió diáklőrája. 17: Csermely Gyula meséje. 17.30: „A vasúti misszió”. 18: „A falu szíve”. Thury Lajos elbeszélése. 18.30: Odeon-Parlophon hanglemezek. 19: Olasz nyelvoktatás. 19.30: A hanglemezek folytatása. 19.55: „A kereskedelem és ipar félőrája”. Székács Antal előadása. 20.25: Az Operaház előadásának közvetítése. „Giuditta”. Zenés vígjáték 5 képből. Zenéjét szerezte Lehár Ferenc. Az előadás után kb. 23.50: Időjárásjelentés. Majd: Kurina Sári és cigányzenekara muzsikál. Utána: „Le masque est tombé” (Lehullt az álarc). Jánosfy György franciayelvű előadása. Bécs. 13: Művészlemez. 13.30: Szórakoztató lemezek. 14.10: Lemezek. 14.30: Alpeli dalok és táncok lemezek. 17.05: Lemezek. 18.20: Jokl György zeneszerző művei. 23.15: Rádiózenekar. — Belgrád. 12: Lemezek. 13.05: Rádiózenekar. 17.30: Lemezek. 20: Népzene lemezek. 21: Opera Ljubljánból. — Boroszló. 13: A filharmonikusok szórakoztató zenéje. 18.55: Bach- és Schumann művek zongorán. 20: Tánczene. 21.10: Frankfurt. 21.30: Tánczene. 24: Köln. — Kassa. 12.30: Cigányzene. 13.35: Lemezek. 17: Lemezek. 17.30: Falusi fuvós zenekar. 19.20: Lemezek. — Königsberg. 17: Operai zenekar. 19.25: Hadyn: Pacsirta-négyes. Mozart: F-dúr vonósnégyes. 20.30: Katonadalok. 21.30: Winkler Rudolf zongorázik. 22: Helyszíni közvetítés. Allensteinből. Utána: Tánczene. — Lipcse. 17.30: Lantdalok. 18.20: Schumann, Brahms- és Liszt-művek zongorán. 19.15: Népzene Csehország német részéből, Erdélyből, Dél-Morvaországból és Nyugat-Magyarországból. Ének- és zenekar. — Milano. 12.30: Könnyű zene. 13.30: Lemezek. 14-15: Reklámhangverseny. 16: Lemezek. 18.10: Kamarazene. Castellana szoprán közreműködésével. 20.40: Lemezek. — Pozsony. 13.20: Lemezek. 13.35: Déli zene. 19.10: Magyar műsor. 19.35: Sendlein J. zongorázik. 20.10: Mandolinhangverseny. Róma. 13.30: Lemezek. 14: Reklámhangverseny. 15: Lemezek. 18.10: Könnyű zene. 20.40: Lemezek. — Varsó. 13.05: Népzene lemezek. 16.20: Jazz két zongorán. 17.35: Művészlemez. 19.10: Kávéházi zene. 21.30: Bar Mária zongorázik. 22.15: Cigánydalok. 23: Tánczene.

CSÜTÖRTÖK, MÁJUS 17.

Bucuresti. 14.15: Könnyű lemezek. 18: Dinicu-zenekar. Délutáni zene. 20.20: Lemezek. 21: Közvetítés az Operaházból. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána:

Odeon-Parlophon hanglemezek. 18: Felolvasások. Közben: Columbia hanglemezek. 13: Déli harangszó. 13.05: Haris György vokálkvartettje. 14.30: Az 1. honvédelmi gyalogezred zenekara. Katonai indulók vonósnékarra. 17: 1. Pesti gyerekek. 2 Zeng a kürt. Révész Béla elbeszélése. 18.30: Straszky Aranka énekel zongorakísérettel. 19: Közvetítés a Testnevelési Főiskoláról. 19.40: Angol nyelvoktatás. 20.10: Magyar Imre és cigányzenekara. 21.15: Színműelőadás a Studioból. „Charlotte kisasszony”. Történelmi színmű 3 felvonásban. Irta: Lengyel Menyhért. 23.20: A rádió a rádióról. 23.40: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. Bécs. 13: Rádiózenekar. 17.10: Hangverseny. 18.10: Operaábrándok lemezek. 20.45: Szórakoztató zenekar és hallgatók zenekar. 22.30: Esti hangverseny. Előadók a bécsi szimfonikusok. 24: Német tenoristák lemezei. — Belgrád. 12: Lemezek. 13.05: Alexandrovics Nada népdalokat énekel, a Popaz zenekarral. 18: Tánclemezek. 20: Népdallemezek. 20.30: Lemezek. 21: Szimfonikus hangverseny. Szlatin Ilés zongoraművész. 23.30: Zene a Zanatski-domból. — Boroszló. 13: Szórakoztató zene. 17: Reuter: Der Struwpeter — zenemű. 17.30: Kávéházi zene. 20: Májusi dalok. 21.20: Beethoven: Cselló- és zongoraszonáta. 23.30: Lemezek. 24: Tánczene éjfél. — Kassa. 13.35: A 14. gyalogezred zenekara. 17: Lemezek. 17.30: Rádiózenekar. 18.40: Magyar műsor. 19.20: Lemezek. 19.45: Lemezek. — Königsberg. 12.30: Strauss János és Millöcker műveiből. 14.05-15.30: Vidám lemezek. 17: Kis rádiózenekar. 22: Tarka est. Elbingből. Utána: Hamburg. — Lipcse. 13: Königsberg. 14: Lemezek. 17: Szimfonikusok. Mozart-művek. Liszt: Ünnepi induló. 21.15: Stuttgart. 22.10: Rádiózenekar. 21.40: Künnecke: A herceg nő tenorja. Egyveleg. Ziehrer: Polka-mazurka. Blon: Induló. Utána: Tánczene. — Milano. 12.30: Lemezek. 14.10-15.15: Könnyű zene. 15.30: Lemezek. 18.10: Tánczene. 20.40: Lemezek. 21.45: Verdi: A végzet hatalma. — Pozsony. 13.20: Lemezek. 17: Rádiózenekar. 18.25: Lemezek. 18.45: Lemezek. 19.10: Magyar műsor. 20.10: Tánczene. 21.05: Simandi Emma Foerster-dalokat énekel. — Róma. 13.30: Lemezek. 18.10: Hangverseny. 22: Verdi: A végzet hatalma, opera 4 felvonásban. Közvetítés a firenzei II. Viktor Emánuel Színházból. — Varsó. 13.05: Falusi zene lemezek. 13.35: A filharmonikusok 18. hangversenye. 16.20: Operalemezek. 17.35: Jazz dalkkal. 21.02: Ünnepi hangverseny. 22.15: Könnyű zene. 23.30: Kávéházi tánczene.

Szerkesztői üzenet

R. S. Gurahont. A kérdezett gyár címe: „Keller és Braun, Fabrica de Furnir, Gimlov, Jud, Brasov”.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

ÜZLETEK.

Egy jömeneteli fűszerüzlet sürgősen átadó. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 2019

Szabadalmazandó fogyasztási cikkgártáshoz társ keresetük. Ajánlatok „Ötvenezer” jellegre az Aradi Közlöny fiókiadóhivatalába. 2018

15 éve fennálló jömeneteli üzlethez társat keresek. Megélhetés biztosítva. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 2001

KERESSEK 100.000.- lejt elsőhelyi bekebelezésre — vagy kézirátlogra. Cimeket az Aradi Közlöny kiadójába kórok. 2015

INGATLAN.

Belvárosban

közel a városházához, kétlakásos ház, 1x4 szoba, elő, fürdőszoba és 1x2 szoba, konyhás lakással, raktárnak használható padozott nagy pincével, mélyen áron alul, 850.000 Lejért eladó.

Megbízott Kiss Lajos „Uranul” ingatlanforgalmi irodája, városházával szemben, Bul. Reg. Ferdinand 1. szám, I. emelet. 2016

Hirdessen az Aradi Közlönyben!

Pasteurizált 1777

Salontai-Teavaj

minősége Romániában egyedülálló